

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 21.

bb 1. szeptember 7-8: békekölcsön sorsolás

i kf/1e kcs -cz

1970. augusztus 21.

az országos takarékpénztár szeptember 7-én és 8-án budapesti rendezési az i., az v. és a vi. békekölcsön 1970. második félévi sorsolását.

az első napon az i. békekölcsönből 99 100 kötvényre 26,6 millió forintot sorsolnak ki, másnap az v. békekölcsön huzásán 424 600 kötvényre 56,5 millió forint, a vi. békekölcsön 637 600 kötvényre 84,6 millió forint jut a szerencsés nyerteseknek. a kétnapos huzáson a három békekölcsönből összesen 1 161 300 kötvényre 167,7 millió forintot sorsolnak ki nyereségy és tőlesztés formájában./mti/

--

bb 2. tájékoztató a nyugdíjas orvosok magánygyakorlatáról

i ms/1k zs kcs -cz

1970. augusztus 21.

az egészségügyi minisztériumban tájékoztatták az mti munkatársait a nyugdíjas orvosok magánygyakorlatával kapcsolatos kérdésekről. mint elmondották, a szot legutóbbi határozata megszüntette a nyugdíjas orvosok magánygyakorlatára vonatkozó korábbi rendelkezéseket, s július 1-től nyugdíjukat teljes egészében megkapják, tekintet nélkül a magánygyakorlatból eredő jövedelem és a nyugdíj nagyságára.

ha a nyugdíjas orvos nem folytat magánygyakorlatot, nyugdíjának érintetlenül hagyása mellett továbbra is vállalhat havi 800, illetőleg évi 9 600 forintos keretben munkát. ha azonban munkaviszonyban álló nyugdíjas kezd magánygyakorlatot, vagy magánygyakorlatot már folytató nyugdíjas munkaviszonyba lép, akkor a nyugdíjat szüneteltetni kell, mégha munkabére nem is hatadja meg a havi 800, illetőleg évi 9 600 forintot. a nyugdíjasnak tehát legfeljebb két jövedelemforrása lehet egyszerre: a nyugdíj és a magánygyakorlat, vagy a nyugdíj és munkavállalás.

/folyt.köv./

-1-

NA

bb 2./tájékoztató...folyt./ kcs

ha az eddig magánygyakorlatot nem folytató nyugdíjas praktizálni kíván, a lakóhelye szerint illetékes egészségügyi osztálytól vagy csoporttól kell erre engedélyt kérnie. ha valaki magánygyakorlatot folytat és ezért eddig nyugdíját nem folyósították, a nyugdíj törzsszámára hivatkozva közvetlenül a szot nyugdíjfolyosító igazgatóságától /bp.v., guszev utca 10-12./ írásban kérheti a nyugdíj folyósítását.

az évi 9600 forintos keretet meghaladó munkaviszony esetén a nyugdíjat mindenképpen szüneteltetik, akár folytat az orvos magánygyakorlatot, akár nem. az ilyen munkaviszony megszűnését mindenképpen be kell jelenteni, ha az orvos a továbbiakban csak nyugdíjára támaszkodik, vagy pedig csak magánygyakorlatot kíván folytatni, illetőleg évi 9600 forintos keretben vállal munkaviszonyt. ez az orvos saját érdeke, mert ezekben az esetekben ismét megkapja nyugdíját./mti/

-. -

bb 3. ^{1/k} óskori településre bukkantak sopronkőhida és fertőrákos között

i k4/kcs -cz

1970. augusztus 21.

sopronkőhida és fertőrákos között vízvezeték építésekor eddig ismeretlen, rendkívül nagy kiterjedésű óskori településre bukkantak, amely a rákos patak völgyében, több kilométer hosszan húzódik. az eddigi vizsgálatok azt mutatják, hogy a telpet a kelta foglalat megelőző időben, az i.e.v-viii. században itt élt illír őslakosság hozta létre, akiknek egyik törzsi központja a híres soproni burgstallon /várhely/ volt.

temetőjükre a völgy magasabb lankás oldalán, az országút mellett találtak rá. a földmunkáknál hamvasztásos urnasírok kerültek elő.

a soproni Liszt Ferenc Múzeum a győr-sopron megyei tanács anyagi támogatásával megkezdte a temető feltárását. az ásást pusztai rezsó régész, a mosonmagyaróvári Hansági Múzeum igazgatója vezette. az ásás során 9 sírt tártak fel. egy-egy sírban a hamvakat tartalmazó urna mellett több esetben 15-20 díszes edényt, bronz- és vasékszereket találtak. a fémtárgyak nagyrészt már vasból készültek, mégpedig olyan kiváló eljárással, hogy szinte sértetlen állapotban maradtak rájuk.

a gazdag leletanyagot a soproni Múzeum régészeti gyűjteményébe szállították. a Múzeum tervbe vette a temető és a település további folyamatos feltárását./mti/

-. -
-2-

NF



bb.4. bélyegnap - bélyegnap i bélyegsorozat

i kf/kf cs ie -cz

1970. augusztus 21.

a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége vasárnap rendezi meg a 43. bélyegnapot, amelynek fő eseménye a bnv 43. számú pavilonjában nyíló országos bélyegkiállítás.

a bélyegnap alkalmából szombaton négy - 1 forint 50 fillér névértékű - bélyegből álló sorozatot és négy - 2 forint 50 fillér névértékű bélyeget tartalmazó blokkot hoz forgalomba a posta. az állami nyomdában Zombory Éva grafikusművész rajzai alapján készült bélyegeken a Corvinák és Mátyás király arcképe látható./mti/

-. -

bb.5. legújabb jelentésünk az árvizkárosultak megsegítéséről

i ms/gk cs zs c-z

1970. augusztus 21.

az árvizkárosultak megsegítésére alakult társadalmi bizottság csekkszámlájára eddig 307 millió forint folyt be. ebből gyorssegélyre 21 és fél millió forintot, a Szabolcs megyei árvizkárosultak ingókárainak csökkentésére 85 millió forintot fordítottak. a Vásárosnaményi, a Mátészalkai és a Fehérgyarmati járásban több mint 8000 család, kerekén 27 000 családtag kapott, vissza nem térítendő ingósegélyt. az egy főre jutó segély átlaga meghaladta a 3000 forintot.

a rendelkezésre álló 200 millió forint segélyalapból - bizottság korábbi határozata szerint - mintegy 100 millió fordítanak a Szabolcs-szatmár megyeiek ingatlan-kárainak csökkentésére./mti/

-. -

NF

- 3 -

bb.6. pályaválasztási tanácsadás, helyszíni szolgáltatás -
készül a szakmunkástanulók országos kiállítása

1 ol/tr cs ie la

1970. augusztus 21.

a városligetben megkezdtek a szakmunkásképző intézetek októberben nyíló országos jubileumi kiállításának előkészületeit. a bnv területén, a kgm hatalmas pavilonjában rendezik meg a nagyszabású bemutatót, amelynek egyébként már jelentős hagyományai vannak. 1953 óta ugyanis rendszeresen felvonultatják a szakmunkástanulók java-munkáit, amelyek utoljára 1967-ben szerepeltek a közönség előtt. a rendezőszervek az 1970-es jubileumi esztendőben azonban nemcsak a szakmai utánpótlás remekeit kívánják bemutatni, hanem a szakmunkásképzésnek az utóbbi évtized során megtett fejlődését is. célul tűzték ki azt is, hogy a kiállítással segítséget nyújtanak a fiatalok pályaválasztásához.

hatalmas területet kell megtölteni, hiszen csak a belső kiállítási terület 12.000 négyzetméter. a rendezés munkájában a szakképzésben érdekelt minden minisztérium és országos főhatóság - szövetség, okisz stb. - résztvesz. a pavilon díszcsarnokában mutatják be - táblókon és fényképeken - a 25 éves fejlődést, s előre láthatólag itt kap helyet a szocialista országokból érkező anyag is.

a vetítőteremben pergetik le a pályaválasztási tanácsadó és az oktatófilmeket, s ugyanitt rendezik meg a divatbemutatót, amelynek minden modelljét - a ruhákat, cipőket és a kiegészítőket - maguk a készítőik mutatják be. módszertani kiállítást is rendeznek ebben a csarnokban, s felsorakoztatják a szakmunkásképzésben régebben, s a jelenleg használt könyveket. itt a közönség meggyőződhet arról, hogy ma már egy-egy szakmáé elméleti anyagát 8-10 tankönyvből kell a fiataloknak megtanulniuk, s ez alaposan rácsúfol majd azokra, akik a szakmunkás-képzést nem tekintik továbbtanulásnak.

a különféle szakkörök izelítőt adnak az intézeti foglalkozásokból, s a helyszínen láthatják az érdeklődők egy-egy termék „születését”, „nagy területet kapnak a különböző szakmák kabinetjei is. munka közben láthatja a közönség - egyebek között - a mechanikai műszereket, a géplakatosokat, forgácsolókat, az üvegfúvókat és csiszolókat, a vasipari, jármű- és könnyűipari utánpótlás képviselőit.

/ folyt. köv/

- 4 -

NF

bb. 6. pályaválasztási foly. /c

különféle szakmai napokat is terveznek, amikor az egyes szakmák kiváló képviselői ismertetik üzemüket és szakmájukat, s adnak felvilágosítást az érdeklődőknek. egy másik érdekes terv: kisebb szolgáltatásokat is nyújtanak majd a kiállítók. az autóipari tanulók például kisebb javításokat, olajcserét, stb.-t végeznek a helyszínen a közönség részére - csak a felhasznált anyag árának térítése ellenében./mti/

..-

- 5 -

NF

bb. 7. Losonczi pál afrikába utazott

t bc/gk/e cz

1970. augusztus 21.

Losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke péntek reggel afrikába utazott. az elnöki tanács elnöke gaafar mohamed nimeri vezérőrnagynak, a szudáni demokratikus köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsa elnökének, dr. julius nyererének, a tanzániai egyesült köztársaság elnökének, valamint gamal abdel nasszernek, az egyesült arab köztársaság elnökének meghívására augusztus 21 és 31 között hivatalos, baráti látogatást tesz a szudáni demokratikus köztársaságban, a tanzániai egyesült köztársaságban és az egyesült arab köztársaságban.

Losonczi pált a látogatásra elkísérte dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, várkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, rév lajos, az okisz elnöke és nagy miklós, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese.

a bucsuztatásra a ferihegyi repülőtéren megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. korom Mihály igazságügyminiszter, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes és az elnöki tanács több tagja. jelen volt a bucsuztatásnál mahmoud fawzy kamel, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Losonczi pál az elutazás előtt nyilatkozatot adott újságíróknak:

- örömmel és nagy várakozással indulok - kíséretemmel együtt - tiznapos afrikai utamra. amint ismeretes, gaafar mohamed nimeri vezérőrnagynak, a szudáni demokratikus köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsa elnökének, dr. julius nyererének, a tanzániai egyesült köztársaság elnökének és gamal abdel nasszernek, az egyesült arab köztársaság elnökének meghívására utazom hivatalos, baráti látogatásra e három országba.

- nagy figyelemmel, együttérzéssel és segítőkészséggel kísérik a szudáni demokratikus köztársaság, a tanzániai egyesült köztársaság és az egyesült arab köztársaság társadalmi és gazdasági fejlődését, antiimperialista harcát, mint ahogyan ők is a mi szocialista fejlődésünket.

/folyt.köv./

9.18/e

Tol10¹⁵

- 6 -

bb. 7. /Losonczi pál...folyt./e

- erős, baráti szálak fűznek bennünket mindhárom országhoz, vezetőihez, népeihez. célunk, hogy ezzel a látogatással is hozzájáruljunk az országaink, népeink közötti baráti kapcsolatok mélyítéséhez és kifejezésre juttassuk szolidaritásunkat az imperializmus elleni harcukban. meggyőződésem, hogy kapcsolataink ápolása és bővítése, közös céljaink érdekében összefogásunk erősítése népeink kölcsönös érdeke, s egyben hozzájárulás a nemzetközi béke és biztonság megteremtéséért folyó világméretű harchoz. remélem, hogy hazatérésünkkel eredményes munkáról számolhatok be -, mondotta nyilatkozatában Losonczi pál. /mti/

...-

sp. 7. kitűnő időben kezdődött meg a női evezős európa-bajnokság

ko/ny

1970. augusztus 21.

hosszu hónapok előkészülete után pénteken reggel tatán gyakorlatilag is megkezdődött a 17. női evezős európa-bajnokság. syrek jános, a szervező bizottság vezetője és zsitnik béla, a magyar evezős szövetség főtitkára, a versenyek fő felelősei, valamint az egész stáb már korán reggel talpon volt, megegyeszer átgondolták a lebonyolítással kapcsolatos valamennyi részletet, kiadták az utolsó utasításokat, s aztán hamar elfoglalták helyüket az öreg tó partján.

kitűnő időben startolt a 17 ország versenyén az első futam, a kormányos négyes. kis aggodalomra adott azonban okot, hogy a meleg és szélcsend ellenére elég hullámos volt a víz.

- ennek senki sem örül, de mindenkit egyformán érint - jegyezte meg bartók ernő, a magyar evezősök vezető edzője. - azt hiszem, az erőviszonyokat ez nem változtatja meg, s a várt eredményeket hozza majd az európa-bajnokság.

9 óra előtt egy-két perccel szakács márton, az eb fáradhatatlan technikai felelőse megegyeszer ellenőrizte a feltételeket s aztán eldörrent a startpisztoly, működésbe léptek a longines órák, megindult 1000 m-es utjára az első négy hajó, bulgária, magyarország, az nszk és az ndk egysége.

x x x

/folyt köv/

9.35/e

10 1040

- 7 -

bb. 9. a 10. pártkongresszus tiszteletére - határidő előtt adják át az új kutakat a békési olajmezőn

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

a nagyalföldi kőolajkutató és feltáró üzem orosházi részlegében valamennyi brigád csatlakozott a 10. pártkongresszus tiszteletére indult munkaversenyhez. vállalták, hogy az árvíz, belvíz, fakadóvíz és a csapadékos nyár okozta kieséseket pótolják, s a renokivüli nehézségek ellenére határidő előtt adják át a termelésnek a békési olajmező új kutjait. a mélyfúró és lyukbefejező szocialista brigádok: gida Antal, rangli István, tóti István, csontos Sándor és láposi Ferenc fő fúrómesterek brigádjai nap mint nap telteljesítik a tervet. a pusztaföldvári olajmezőben máris több új kutat sikerült határidő előtt átadni a termelésnek, s hamarosan újabb három kut átadására kerül sor.

a vállalatok teljesítése érdekében a műszakiak, a fizikai munkások, a szerelők és a szállítómunkások szinte óramű pontossággal működnek együtt. /mti/

...-

bb. 11. elkészült az új miskolci tejüzem

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

a miskolci kilián lakótelepen 136 millió forintos beruházás felhasználásával elkészült az iparváros korszerű tejüzeme, amely naponta 150 000 liter tej feldolgozására alkalmas. berendezésének nagyobb részét a német demokratikus köztársaságból vásárolták. segítségével a különböző tejtermékeket - köztük vajjat, tejfelt, kefirt, joghurtot, kávét, kakaót és ízesített tejszínhabokat - állítanak elő. a kémiai és bakteriológiai vizsgálatokra jól felszerelt laboratóriumot rendeztek be. a folyékony termékek egy részét polipack elnevezésű műanyag tasakokban hozzák forgalomba. az új üzem felvásárló körzetéhez több mint 360 község tartozik, ahol mélyhűtőkkel és hűtőtartályokkal felszerelt csarnokokban gyűjtik össze a tejet és higiénikus tartálykocsikban szállítják miskolcra. miskolcon kívül a környező nagyobb településeket, köztük Ózdot, Sajószentpétert, Sátoraljaújhegyet és Mezőkövesdet is ellátja friss tejjel és tejtermékekkel. //mti/

11.15/e

Tó1230

...-
- 8 -

102 új üzem



bb. 12. megkezdődtek a kaposmenti napok

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

az alkotmány napi ünnepek folytatásaként pénteken Somogyban megkezdődtek a már hagyományos, kétévenként sorra kerülő kaposmenti napok. kaposvárott a latinca Sándor megyei művelődési központ színháztermében Bogó László, a megyei pártbizottság titkára nyitotta meg a háromnapos eseménysorozatot. majd előadások, korreferátumok hangzottak el a 4. ötéves népgazdasági terv állattenyésztési célkitűzéseiről. délután a résztvevők tapasztalatcserén vettek részt a kaposvári állami gazdaság tatópusztai kerületében, ahol megtekintették a korszerű szarvasmarha telepet.

nagyberki, somogyárd és attala községekben is több rendezvényre kerül sor. szombaton nagyberkiben előadások hangzottak el a szarvasmarha tenyésztés időszerű kérdéseiről, a nagyüzemi és háztáji gazdaságok együttműködéséről. mindhárom községben kiállításokat rendeznek: nagyberkiben például a kaposvári járás 25 éves fejlődését szemléltető fotókiállítást és a járás fafaragóinak, kézimunka szakköreinek munkáit mutatják be. vasárnap nagyberkiben nagygyűlést tartanak, amelynek szónoka dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter lesz. somogyárdon vasárnap a somogy-baranyai Lovasszövetség területi bajnokságának 3. fordulóját bonyolítják le, amelyen osztrák és jugoszláv lovasok is részt vesznek. /mti/

...-

bb. 13. 1970: a magyar-román kereskedelmi forgalom rekordéve - szerződés-kötések a következő évekre

i sz/mm/e ie cz

1970. augusztus 21.

ez évben mintegy 38-40 százalékos forgalomnövekedés várható a magyar-román kereskedelemben. a kölcsönös áruszállítások értéke előreláthatólag megközelíti a százmillió rubelt, ily módon a két ország közötti árucseré eléri az eddigi legmagasabb szintet. ez természetes következménye a magyar és a román népgazdaság fejlődésének és a két ország adottságainak jobb kihasználására irányuló törekvéseknek.

a magyar és román vállalatoknak az első félévben kötött magánjogi szerződéseit biztosítékot nyújtanak arra, hogy az államközi megállapodás ez évi előirányzatai teljesüljenek, s a mindkét országban súlyos károkkal járt árvíz sem okoz nagyobb kiesést, legfeljebb néhány cikk szállítási határidejének eltolódását.

/folyt.köv./
11.35/e

Tó1230

- 9 -

bb. 13. /1970: a magyar-...folyt./e

az 1970-re vonatkozó jegyzőkönyv egyébként a hosszulejratu megállapodás éves előirányzatánál 35 százalékkal nagyobb forgalmat tervezett, s ez a cél minden valószínűség szerint megvalósul.

a magyar-román árucserében a legdinamikusabban a gépek, berendezések forgalma nő. tavaly az előző évinél 25 százalékkal több román gépipari termék érkezett magyarországra, s a magyar kivitel 35 százalékkal emelkedett. ebben az évben a hasonló ütemű átlagos növekedésen belül a román szállítások fokozódása várható. a magyar üzemekből többek között 4 millió rubel értékű szerszámgép, másfél millió rubel értékű mérő- és ellenőrző műszer, továbbá élelmiszeripari, konfekcióipari, cipőipari gépek kerülnek a román gyárakba. ez évben kezdte meg a mozgó autotraktorul külkereskedelmi vállalatnál kötött szerződés alapján az Ikarus-buszok szállítását. a tungstram több mint két és félmillió elektronikus rádió és televízió vevőcsövet, nagymennyiségű fénycsövet és speciális lámpát szállít romániába.

romániából egyre több vasúti tehervagon érkezik a MÁV kocsiparkjának bővítéséhez. 1968-ban 600, tavaly 1 200 román tehervagon került a MÁV-hoz, ez évben pedig 1 300-nak az importjával számolnak. a vagongyártásnál együttműködés alakult ki a két ország között: a román ipar a tehervagonok gyártásához magyar berendezéseket, alkatrészeket használ.

a magyar külkereskedelem az idén először importál romániai kis tehergépkocsikat. a mezőgazdaság részére kukorica vetőgépek, kultivátorok és billenő pótkocsik érkeznek. hagyományos román importcikkeknek számítanak a kőolajipari és építőipari gépek, valamint a szódatermékek, a bükk és fenyő-fűrészárúk és a csővezetéken érkező földgáz. az utóbbi időben jelentősen növekedett a fogyasztási cikkek kölcsönös forgalma is. a belkereskedelmi és szövetkezeti árucseréje értéke ebben az évben mintegy 4,5-4,5 millió rubel lesz.

a magyar-román kereskedelmi kapcsolatok további erőteljes fejlesztését célozzák a következő évekre, de főként 1971-re megkötött magánjogi szerződések és a jelenlegi élénk kereskedelmi tárgyalások. az eddigi üzletkötések szerint a magyar vállalatok többek között három száztonnás uszódarut, 70 luxus Ikarus autóbust és 50 csuklóbuszt, továbbá 13 Lucernaszárító berendezést szállítanak jövőre. eladtak 1,2 millió rubel értékben szerszámgepeket is. a jövő évi importkötések között szerepel 600 kétengelyes fedett vasúti tehervagon és 300 négyengelyes fedett vasúti kocsi. ez utóbbiakból egyébként már 1972-es szállításra is kötöttek le 700-at. a magyar vállalatok a jövő évre másfélmillió rubel értékű butort rendeltek. /mt1/

11.40/e

Tb 1230

- 10 -

bb. 14. huszonnégy magyar ősbemutató a veszprémi színházban - az szmt elnökségi ülése

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

a veszprémi petőfi színház kilenc esztendő munkáját értékeltek pénteken a szakszervezetek veszprém megyei tanácsa elnökségének ülésén. megállapították, hogy a színház az alapító határozat irányelveinek eleget tett. a megye minden városában hozzájárult a városi jellegű színházkultúra kifejlesztéséhez. a színház fejlődése lépést tartott a megyében az urbanizáció fejlődésével és műsorpolitikájában elsősorban a drámairodalmat helyezte előtérbe. a veszprémi színház 41 magyar, és 49 külföldi drámát mutatott be kilenc év alatt. jellemző a törekvésekre, hogy a magyar drámák közül 22 ősbemutatót került színpadra. a színház munkáját jelentős írói kör támogatja.

az szmt elnökségi ülésen javaslat született a színház társadalmi bázisainak erősítésére. /mt1/

...-

bb. 15. bezárult a balatoni nemzetközi ifjúsági vasutépítő tábor

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

pénteken bezárta kapuját Badacsony-Lábdai-hegyen a nemzetközi ifjúsági vasutépítő tábor. nyolc héten át - kéthetes turnusokban - 800 hazai, valamint szovjet, lengyel és csehszlovák középiskolás vett részt a Tapolca-Uzabánya közötti vasutvonal rekonstrukciójában. a fiatalok teljesítették az építési feladatokat. naponta hat órát dolgoztak, a többi idejüket fürdéssel, pihenéssel, szórakozással töltötték. /mt1/

...-

bb. 16. bezárult a siklói nemzetközi kerámiai alkotótábor

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

siklóson pénteken bezárta kapuit a fiatal kerámikusok nemzetközi alkotótábor. nyolc országból 22 művész töltötte itt a nyarat, a mecénás - a siklói járási tanács - vendégeként. hazánkban ez az egyetlen kifejezetten kerámikusok számára alapított művésztelep. a vendégek a középkori vár kényelmes, korszerű szobáiban laktak, a műhelyeket pedig a vár alatti - 17. szobából való - hajdani kolostorépületben rendezték be.

/folyt.köv./
12.45/e

Tb 1345

- 11 -

bb. 16. /bezárult a siklósi...folyt./e

az utóbbi napokban éjjel-nappal működött a három égetőke-
mence, hogy a nyár folyamán készült sok szép kerámiát kiégessék.
az alkotásokat a vár kiállító termeiben tették közszemlére, s
itt bucsuztak el vendéglátóiktól a hazai és a külföldi művészek.
csereiben a táborozásért a kerámikusok a járási tanácsnak adomá-
nyozták műveik zömét. a siklóson készült kerámiák részben a pé-
csi janus pannonius muzeum anyagát gazdagítják, részben a pécsi
kerámiai biennáléra kerülnek. az eladott művek árát az alkotó-
tábor fejlesztésére fordítják.

a siklósi kerámiai alkotótábort az unesco képzőművészeti
szekciója felvette tagjai sorába. ennek megfelelően minden pá-
ros számú esztendőben nemzetközi jelleggel nyitják meg a tele-
pet. az 1972-es alkotótábor tehát már az unesco égisze alatt
működik majd. /mti/

bb. 17. „műtét,, a vasuti pályán

vid/e ká cz

1970. augusztus 21.

nagy szabású biztonsági munkák kezdődtek a vasuti pályán
nagy simonyinál. a szombathelyi MÁV igazgatóság szakemberei fél
kilométer hosszú pályatestből egy millió forintos költséggel
távolítják el a közlekedés biztonságát veszélyeztető képződmé-
nyeket, az úgynevezett víz-zsákokat, amelyek talpfák, beton-
aljak alatt jönnek létre. eltávolításukhoz megnyitják, mintegy
„megműtik,, a pályatestet, kivezetik a káros vizet és vízá-
eresztő, homokos, kavicsos anyaggal töltik ki helyét.

az agyagos, kötött talaj nyugat-magyarországon különösen
sok víz-zsák jön létre, s ez nagy gondot okoz a pályafenntartás-
nak. polgárdinál, a balaton térségében az év végére fejeződik
be a hasonló jellegű munka. /mti/

.-

12.50/e

-12-

Tó13

bb. 18. időjárásjelentés

cz/e

1970. augusztus 21.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken 13.00 órakor:
záporok, zivatarok

nyugat-európában az óceáni hűvös levegő hatására felhős,
változó az időjárás. a csütörtökön itt mért legmagasabb
nappali hőmérsékletek 2-3 fokkal alacsonyabbak az elmúlt nyolc
év átlagánál. a hűvös levegő fokozatosan terjeszkedik, kelet,
északkelet felé és ma reggelre elérte hamburg-drezda-graz-mila-
no vonalát esők, zivatarok kíséretében. esőket jelentettek még
a brit szigetekről és franciaországból is. a következő 36 órá-
ban a hűvös levegő eléri a kárpát-medencét.

hazánkban csütörtökön az északnyugati megyékben 4-9, más-
hol 10-13 órán át sütött a nap. a délutáni és az éjszakai órák-
ban a dunántul néhány helyén jelentéktelen mennyiségű záporosó
esett, egy-két helyen zivatar is keletkezett. a hőmérséklet
napközben 24-28 fokig emelkedett. pénteken hajnalban általában
11-18 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a nyugati, délnyuga-
ti határmezékben felhős, máshol derült, napos idő volt. a hő-
mérséklet 11 órakor az ország területén 21-28 fok között válto-
zott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 21,2
fok volt, a sokévi átlagnál 0,2 fokkal alacsonyabb. ma 12 óra-
kor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított
légnyomás 758 milliméter, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 21 fok
volt.

várható időjárás szombat estig felhőátvonulások, több-
felé záporral, zivatarral. időnként élénk, változó irányú szél.
a zivatar idején átmeneti szélerősödés. a nappali felmelege-
dés mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-
16 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 21-25 fok
között.

/folyt.köv./

13.15/e

Tó14

- 13 -

bb. 18. /Időjárás...folyt./e

távolabbi kilátások hétfőig: legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 12-17 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 20-25 fok között, jelentős mennyiségű /legalább 5 milliméter/ csapadék az ország területének 90 százalékán.

a duna vízállása budapestnél 520 centiméter. /mt1/

...-

bb. 19. elhunyt csirmaz imre,

gk/e zs hgy

1970. augusztus 21.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, hamvasztás előtti bucsuztatása augusztus 26-án 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

/mt1/

mszmp 11. kerületi bizottsága

...-

bb. 20. elhunyt kauders imre,

gk/e zs hgy

1970. augusztus 21.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa, hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 24-én 14 órakor a farkasréti temetőben lesz.

mszmp 19. kerületi bizottsága

nyomdász szakszervezet központi vezetősége

/mt1/

...-

14. 10/e

- 14 -

17/1435

vb. 21. szovjet testvérmegye küldöttsége fejér megyében

vid/e ká hgy

1970. augusztus 21.

pénteken dunaujvárosba látogatott az a négytagú szovjet küldöttség, amely fejér megye szovjet testvérmegyéjéből, a vorosilovgrád területről érkezett hazánkba. a delegáció tagjai fejér megye életével ismerkednek. dunaujvárosban takács imre, a városi pártbizottság első titkára, dr. maróti jános, a városi tanács vb elnöke és borovszki ambrus, a dunai vasúti vezérigazgatója fogadta a vendégeket, s tájékoztatta a város, valamint a gyár fejlődéséről. ezt követően megtekintették a kohászati kombinátot, délután pedig a várossal ismerkedtek. /mt1/

...-

bb. 22. a nők helyzetéről tárgyalt pécs város tanácsának végrehajtó bizottsága

vid/e ká hgy

1970. augusztus 21.

a pécssett élők 76 000 nő politikai, gazdasági és szociális helyzetéről tárgyalt pénteki ülésén a város tanácsának végrehajtó bizottsága, a megvitatott előterjesztés figyelmeztető adatokat tartalmazott. így például a szakigazgatási szerveknél a nők részvétele a vezetésben igen csekély. pécssett mindössze egy vállalatvezető nő tevékenykedik. csaknem kéttucat pécsi és megyei vállalatnál szerzett tapasztalat szerint a vezető beosztásban dolgozó férfiak havi átlagbére 830 forinttal, a szakmunkásoké 424 forinttal magasabb, mint a hasonló beosztású nőké. ezen mielőbb változtatni, javítani kell. a negyedik ötéves terv beruházásai könnyítést, segítséget ígérnek az asszonyoknak. a csaknem négy és félezer új lakáson kívül 36 általános iskolai tanterem, 330 óvodai férőhely és 220 kisgyermek számára bölcsőde épül. ez évtől 1972-ig 300 csökkent munkaképességű és szociális szempontból rászoruló személynek, jórészt lányoknak, asszonyoknak teremtenek munkalehetőségeket a baranyai megyei háziipari szövetkezetnél. fejlesztik a nők munkáját könnyítő szolgáltatásokat. az ülésen hozott határozat értelmében a jelenlegi öt helyett 12 élelmiszer üzletet tartanak majd nyitva vasárnap is. a város mindhárom kerületében fejlesztik a nyári napközi otthonokat. a 2. kerület tanácsa például a mecseki parkerdőben 15 hold területet jelölt ki napközis tábor létesítésére. jelenleg a város ipari szerkezete a női foglalkoztatottság szempontjából kedvezőtlen. ezért megvizsgálják a nők számára vonzó ipari üzemek pécsre telepítésének lehetőségét. ennek érdekében kedvezményekben részesítik a fővárosból vagy máshonnan ide települő ilyen üzemeket. /mt1/

14. 15/ e

- 15 -

17/1435

hbb. 23. megkezdtek az új gázzagositó gyártását a péti nitrogénműveknél

vid/e kz hgy

1970. augusztus 21.

pénteken megkezdtek a péti nitrogénművek új üzemében a tetra hidro tiofén gyártását. a rendkívül intenzív szagú anyagot az országos kőolaj és gázipari tröszt megbízásából állították elő. a laboratóriumi kísérletek után egyedülálló technológiát dolgoztak ki termelésére. az új anyag előállítását az erre szükségessé, hogy a háztartásokban és az iparban használt gáz szagositása eddig nem volt megfelelő. a felhasznált etilmerkaptán, a gázcső vasanyagával reakcióba lépett, felbomlott és elvesztette szagát. az új üzemben évente száz tonna szagositó anyagot állítanak elő, amellyel teljes egészében kiégítik a hazai keresletet. /mti/

bb. 24. tudományos kutatókkal tanácskoztak az árvizkárosult termelészövetkezetek vezetői

vid-kz/mné/e hgy

1970. augusztus 21.

a 42 község határát sújtó szamosi árviz vastag iszapréteggel lepte be a termőföldeket és ez egy időre lehetetlenné tette a talajművelést. a táj nagyüzemi gazdaságai a probléma megoldásához a tudományos kutatók segítségét kérték. ezzel összefüggésben tanácskoztak pénteken mátészalkán az árvizkárosult termelészövetkezetek elnökei és főagronómusai a délkelet-dunántúli, valamint a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet munkatársaival. a tanácskozás célja az volt, hogy a gyakorlati tapasztalatok és a tudomány összehangolásával teremtsék meg a termelés megindításának feltételeit. a tanácskozáson konkrét megállapodások jöttek létre: így például a délkelet-dunántúli kísérleti intézet munkatársa vállalták, hogy kidolgozzák az őszi gabonavetés talajelőkészítési munkálatainak technológiáját. megállapodás jött létre arra vonatkozóan is, hogy a kutatók a továbbiakban rendszeresen találkoznak a termelészövetkezetek vezetőivel, helyszínen adnak szaktanácsot. /mti/

14.45/e

- 16 -

M-1500

bb 25. Lipcsei őszi vásár: augusztus 30-szeptember 6.

t kf/kcs 1e hgy

1970. augusztus 21.

az idei Lipcsei őszi vásárt augusztus 30-szeptember 6. között rendezik meg - közöttük pénteken délután az ndk nagykövetségén heinz naue kereskedelmi tanácsos.

a nagyszabású kiállításon 55 ország 6 500 kiállítója negyedmillió négyzetméteren, 28 féle csoportosításban mutatja be termékeit. a vásár területe mintegy 40 000 négyzetméterrel nagyobb a tavalyinál. ezuttal több műszaki ágazat egységesen sorakozik fel a vásáron. bemutatják a fogyasztási cikkek, igen széles választékát. az érdeklődésnek megfelelően bővült a vegyipar kiállítási területe, s a gépjárműipar is nagyobb területet kapott, ahol 16 ország mutatja be kocsijait. első ízben állítanak ki az őszi vásáron orvosi és laboratóriumi műszereket. expovita 70 elnevezéssel külön mutatják be a szabadidő hasznosítására szánt eszközöket, s intenció néven ugyancsak külön, 13 000-négyzetméternyi területen állítják ki 14 ország lakberendezési cikkeit.

magyarország 7 vásárházban, 5 csarnokban és több szabadterületi kiállításon, összesen 2 000 négyzetméteren mutatja be korszerű termékeit a lipcsei őszi vásáron. /mti/

bb. 26. ilku pál vezetésével küldöttség utazott a kulturális miniszterek világkonferenciájára

t/vt/rj zs hgy

1970. augusztus 21.

ilku pál művelődésügyi miniszter vezetésével pénteken magyar küldöttség utazott olaszországba. a delegáció résztvesz az unesco tagállamok kulturális minisztereinek augusztus 24-szeptember 2 között velencébe sorakerülő világkonferenciáján. a tanácskozáson kulturpolitikai kérdéseket vitatnak meg.

a küldöttség bucsuztatására a keleti pályaudvaron megjelent dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, valamint a művelődésügyi minisztérium több vezető beosztású munkatársa. /mti/

15.30 rj

- 17 -

M-1505

bb. 27. megkezdődött az ifjugardisták első országos seregszemléje
t/pr/rj zs hgy

1970. augusztus 21.

kék egyenruhás kislesek, ifjugardisták népesítettek be pénteken a margitszigeti úttörő stadion gyepét: ünnepélyesen megkezdődött az ifjugarda első országos szemléje. az elmúlt hetekben a járások, városok ifjugarda szakaszai megyei szemléken mérték össze felkészült segítségüket, s a versenyekből legjobbként kikerült szakaszok most három napon át egymással és a budapesti ifjugardistákkal „vív-
nak meg”, különböző honvédelmi sportágakban. a gárda ma már 3 000 fiatalat tömörít soraiba, köztük több ezer leány is teljesíti az önkéntes vállalással együttjáró követelményeket. /az első ifjugardistista egységek a kisle központi bizottságának kezdeményezésére 1958-ban alakultak meg, s eleinte kisle rendezvények, ifjusági ünnepek megrendezésénél segédkeztek. a kisle kb intézőbizottsága 1966 szeptemberében elemezte tevékenységüket, s alapvető feladatukká a honvédelmi felkészítést, nevelést tette. a háromnapos seregszemle vasárnap a köztársaság téren rendezendő gyűlésel ér véget. /mti/

..

bb. 28. „roham”, a libegő ellen - jelentés a premierről

1/gj/rj zs hgy

1970. augusztus 21.

a vártnál jobban sikerült a libegő premierje. a jánoshegyi légpálya „startját”, augusztus 20-án délelőtt 10 órára tervezték, de már 9 órakor több ezren álltak, vártak a pénztárak előtt, s így az üzemeltetők egy órával előbb elindították az első járatot. jellemző a libegő iránti érdeklődésre, hogy a drótkötélpálya völgyállomásánál, a zugligeti út és a csiga utca sarkán vagy 300 méter hosszúságú sorokban várakoztak a „jegyigénylők”, s este 7 óráig több mint tízezer libegtek, pénteken sem csökkent a forgalom, s délelőtt 10 órától egyetlen egy üres szék sem volt.

- a nagy érdeklődésnek természetesen örülünk - mondják a x11. kerületi tanács illetékesei, de szeretnénk kérni a pestieket: éljenek „beosztással”, s akiknek idejük, szabadságuk engedi, későbbi napokban keressék fel a légpályát. a libegő - hétfő kivételével - naponta délelőtt 10 órától általában délután 5 óráig közlekedik egy óra alatt azonban csak ezer utast tud le-, illetve felszállítani.

/folyt.köv./

15.40 rj

- 18 -

NA 1520

bb. 28. / „roham”, 1. folyt./rj

- itt szeretnénk megjegyezni, hogy míg a völgyállomáson szinte állandó a tumultus és gyakran több órán át kell várakozniuk utasainknak, hogy helyet kaphassanak, addig a jánoshegyi „vég-
állomáson”, - amely a 90-es, továbbá a „d”, és a „j”, jelzésű autóbuszokkal közelíthető meg - viszonylag jóval kevesebb a várakozó. akik tehát utiprogramjukba be tudják illeszteni, inkább a hegyi állomást keressék fel, ne a zugligeti utit. /mti/

..

bb 29. zenei részleggel bővült tatabányai könyvtár

vid bh hgy

1970. augusztus 21.

tatabányán a józsef attila megyei könyvtár megnyitotta zenei részlegét. egyszerre nyolcan négyféle műsort hallgathatnak a fejhallgatókon. így az olvasókat nem zavarják. a mintegy 800 darabos lemezgyűjtemény zöme komolyzenei anyag, emellett orosz, francia, angol, német és olasz nyelvleckék, irodalmi és dokumentum lemezek várják az érdeklődőket. nem feledkeztek meg a legkisebbekről sem, meselemezek is vannak a gyűjteményben. /mti/

..

bb 30. rendőrségi hírek

mm bh zs hgy

1970. augusztus 21.

keléd község határában franz dientl 39 éves mérnök, osztályvezető állampolgár, ternitzai lakos személygépkocsijával egy mikrobusznak ütközött. a személygépkocsiban utazók közül elisabeth dientl 35 éves eltartott a helyszínen meghalt; két gyermeke könnyebb és a mikrobusz utasi közép négy személy könnyű sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy franz dientl nem adta meg az elsőbbséget a mikrobusznak.

/folyt. köv./

15.50 bh

- 19 -

NA 1615

bb 30. /rendőrségi hírek ... folyt./ bh

a balatonyörök - vonarcvashegy közötti úton az ndk-beli józsef heinz 42 éves vegyészmérnök, walterhauseni lakos személygépkocsijával áttért a menetirányszerinti bal oldalra és összeütközött egy szembejövő tehergépkocsival. a baleset következtében a személygépkocsi kigyulladt, józsef heinz a gépkocsiból kizuhant és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

a csepel vas és fémművek martin üzemének öntőcsarnokában a kemencesalak kiürítése közben nagy imre 20 éves segédmunkásra és négy munkástársára ráfröccsent a forró acélsalak. nagy imrét súlyos égési sérüléssel szállították kórházba, társai könnyebben sérültek meg. a baleset ügyében rendőri vizsgálat indult.

budapesten, az v. kerületi belgrád rakparton holló józsef 24 éves büntetett előéletű segédmunkás egy parkoló autó ablakát betörte, ittasan a volán mellé ült uv el akart hajtani. a rendőrfőnök tettenérte és elfogta. holló a rendőrségen beismerte, hogy a bűncselekményt megelőzően feltört a gellérthegyen egy másik személyautót is. őrizetbe vétel mellett büntetőeljárás indult ellene. /mti/

bb 32. külügyminisztériumok vezető képviselőinek tanácskozása uan batorban

mm zs bh hgy

1970. augusztus 21.

a bjelorussz szszk, a bolgár népköztársaság, a magyar népköztársaság, a német demokratikus népköztársaság, a kuba népköztársaság, a mongol népköztársaság, a lengyel népköztársaság, a román szocialista köztársaság, a szovjetunió, az ukrán szszk és a csehszlovák szocialista köztársaság külügyminisztériumainak vezető képviselői tanácskozást folytattak uan batorban 1970. augusztus 19-21 között. a tanácskozáson megvitatták az ensz soronkövetkező 25. ülészakára vonatkozó kérdéseket. a tanácskozás a baráti együttműködés és a teljes egyetértés légkörében zajlott le. a tanácskozás befejeztével a külügyminisztériumok vezetői képviselői koszorút helyeztek el szuhe bator és csojbalzan mauzeoleumában. /mti/

--

- 20 -

16. 10 bh

NF 165

bb 31. magyar román barátsági gyűlés cegléden

vid gö/gné kz bh hgy

1970. augusztus 21.

a román szocialista köztársaság ~~felzabadul~~ 26. évfordulója alkalmából pénteken cegléden az utéplítőgépjavitó és gyártó vállalat művelődési házában barátsági gyűlést rendezett a hazafias népfront pest megyei bizottsága. a gyűlésen megjelent és felszólalt dimitru turcus, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete. az ünnepség szónoka babinszky károly, a ceglédi városi pártbizottság első titkára volt.

a barátsági gyűlés után a vendégek megtekintették a vállalat forgácsoló műhelyét, ahol fehér jános, a gyár műszaki igazgatója ismertette munkájukat, célkitűzéseiket. /mti/

bb 33. üzenet távoli földrészekről - az mti külföldön járt fotóriportereinek kiállítása

t fe/mm zs bh la

1970. augusztus 21.

molnár editnek, bara istvánnak és fényes tamásnak, az mti fotóriportereinek külföldön készített felvételeiből nyílt kiállítás pénteken az mti vadas ernő kiállító termében. távoli országok, algéria, szíria, irak, libanon, jordánia, portugál-guinea és india népeinek életét tükrözi az a mintegy 80 művészi fotó, amelyet a kiállítás bemutat.

az érdeklődők október 4-ig tekinthetik meg a kiállítást. /mti/

bb 34. javítják a kommunális ellátást fejer megyében

vid kz bh la

1970. augusztus 21.

a megye 1971-75 évi középtávu pénzügyi tervjavaslatát tárgyalták meg a fejer megyei tanács végrehajtó bizottságának pénteki ülésén a harmadik ötéves tervidőszak 29.5 százalékos bevételi emelkedésével szemben a negyedik ötéves terv idején 38,8 százalékos bevételi növekedéssel számolnak. a nagyobb bevételekből elsősorban az ellátás eddig elmaradt területeit fejlesztik a korábbinál nagyobb mértékben. a kommunális ellátás javítására például hetven százalékkal költenek többet. szociális és egészségügyi kiadásokra 43, kulturális célú kiadásokra pedig 32 százalékkal szánnak többet mint a harmadik ötéves tervben. /mti/

16. 40 bh

NF 170

- 21 -

bb 36. e m b a r g ó : 19 óráig!

magyar vezetők üdvözlő távirata románia nemzeti ünnepe alkalmából

mm zs bh la

1970. augusztus 21.

nicolae ceausescu elvtársnak,
a román kommunista párt főtitkárának, a
román szocialista köztársaság államtaná-
csa elnökének.

ion gheorghe maurer elvtársnak,
a román szocialista köztársaság miniszter-
tanácsa elnökének

b u k a r e s t

kedves elvtársak!

a román nép nagy nemzeti ünnepe, románia felszabadulásának
26. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt köz-
ponti bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a ma-
gyar forradalmi munkás paraszt kormány, a magyar nép és a magunk ne-
vében szívélyes üdvözlőnk és jókívánságainkat küldjük önök-
nek és a szocializmust építő román népnek.

a magyar népköztársaság dolgozói nagyra értékelik azokat
az eredményeket, amelyeket a román nép a román kommunista párt ve-
zetésével a szocializmus építésében elért. meggyőződésünk, hogy
népeink barátsága, államaink fejlődő kapcsolatai hozzájárulnak a
szocialista vilárendszer erősödéséhez, a béke ügyének védelméhez.
nemzeti ünnepükön további sikereket kívánunk a román népnek és önök-
nek szocialista hazájuk felvirágoztatásához.

kádár jános,
az mszmp kb első titkára,

losonczi páál,
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke

fock jeno,
a magyar forradalmi munkás pa-
raszt kormány elnöke

x x x

/folyt.köv./

17.06 rj

M 1700

- 22 -

bb. 36. / magyar vezetők... 1. folyt./rj

kállai gyula, a magyar népköztársaság országgyűlésének
elnöke, stefan voitec-et, a román szocialista köztársaság nagy
nemzetgyűlésének elnökét; péter jános külügyminiszter corneliu
manescut, a román szocialista köztársaság külügyminiszterét,
a szot elnöksége a romániai szakszervezetek általános szövetségét,
a kisz központi bizottsága a román kommunista ifjúsági szövetség
központi bizottságát, a hazafias népfrent országos tanácsának
elnöksége a román szocialista egységfrontot, a magyar nők országos
tanácsa a román országos nőtanácsot üdvözölte táviratban. /mti/

bb 35. a nemzetközi kooperáció elősegítésére: megalakult az
intercooperation kereskedelemfejlesztési r.t.

i sl/tr ie bh la

1970. augusztus 21.

mintegy 20 részvényes - külkereskedelmi és ipari vállala-
lat - a külkereskedelmi miniszterium, a magyar külkereskedelmi
bank az omfb - közreműködésével megtartotta alakuló közgyűlé-
sét az intercooperation kereskedelemfejlesztési r.t., amelynek
feladata hazánk egyes kiemelten fontos nemzetközi kooperá-
cióinak előkészítése, közvetítése.

a részvénytársaság előde az intercooperation rt nevű ügy-
nökség volt, amely kizárólag a kooperációs üzletek közvetítésé-
vel foglalkozott. az új részvénytársaság javaslatokat, kereskedel-
lemfejlesztési koncepciókat dolgoz ki a műszaki fejlesztést szol-
gáló nemzetközi kooperációk létrehozására, kezdeményez és közve-
tit ipari és kereskedelmi együttműködést, sőt más vállalatokkal
társulva, vagy azok megbízásából vállalkozásokra is kész. ennek
megfelelően korábbi egymillió forintos alaptőkéjét 150 millió
forintra emelték, s a kooperációk meghatározott körére önálló kül-
kereskedelmi jogot kapott. természetesen korábbi megbízásai-
nak is eleget tesz, sőt kezdeményezi az együttműködés további
erőteljes bővítését. tevékenyen közreműködik a többi között a
ganz villamossági művek és a fiat cég korábban létrejött koo-
perációs szerződésének realizálásában. a megállapodás értelmében
a fiat gázturbinákat, a ganz villamossági művek a hozzájuk tartozó
villamos-berendezéseket készíti, s azokat közös emblémával hozzák
forgalomba. az új részvénytársaság a siemens és több magyar
vállalat, mindenekelőtt a medicor művek és az elektromodul
kooperációja további elmélyítésének útját is egyengeti, de tár-
gyal egész sor más nemzetközi együttműködésről is.

a közgyűlés megválasztotta a részvénytársaság igazgatósá-
gát, ennek elnöke bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter
első helyettese, igazgatója lónyai dezső. /mti/

47.05.

-23-

M 1700

bb 36. e m b a r g ó : 19 óráig!

magyar vezetők üdvözlő távirata románia nemzeti ünnepe alkalmából

mm zs bh la

1970. augusztus 21.

nicolae ceausescu elvtársnak,
a román kommunista párt főtitkárának, a
román szocialista köztársaság államtaná-
csa elnökének.

ion gheorghe maurer elvtársnak,
a román szocialista köztársaság miniszter-
tanácsa elnökének

b u k a r e s t

kedves elvtársak!

a román nép nagy nemzeti ünnepe, románia felszabadulásának
26. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt köz-
ponti bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a ma-
gyar forradalmi munkás paraszt kormány, a magyar nép és a magunk ne-
vében szívélyes üdvözlőnk és jókívánságainkat küldjük önök-
nek és a szocializmust építő román népnek.

a magyar népköztársaság dolgozói nagyra értékelik azokat
az eredményeket, amelyeket a román nép a román kommunista párt ve-
zetésével a szocializmus építésében elért. meggyőződésünk, hogy
népeink barátsága, államaink fejlődő kapcsolatai hozzájárulnak a
szocialista világrendszer erősödéséhez, a béke ügyének védelméhez.
nemzeti ünnepükön további sikereket kívánunk a román népnek és önök-
nek szocialista hazájuk felvirágoztatásához.

kádár jános,
az mszmp kb első titkára,

losonczi páll,
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke

fock jeno,
a magyar forradalmi munkás pa-
raszt kormány elnöke

x x x

/folyt.köv./

17.06 rj

Mr 1700

- 22 -

bb. 36. / magyar vezetők... 1. folyt./rj

kállai gyula, a magyar népköztársaság országgyűlésének
elnöke, stefan voitec-et, a román szocialista köztársaság nagy
nemzetgyűlésének elnökét; péter jános külügyminiszter corneliu
manescut, a román szocialista köztársaság külügyminiszterét,
a szot elnöksége a romániai szakszervezetek általános szövetségét,
a kisz központi bizottsága a román kommunista ifjusági szövetség
központi bizottságát, a hazafias népfront országos tanácsának
elnöksége a román szocialista egységfrontot, a magyar nők országos
tanácsa a román országos nőtanácsot üdvözölte táviratban. /mti/

bb 35. a nemzetközi kooperáció elősegítésére: megalakult az
intercooperation kereskedelemfejlesztési r.t.

i sl/tr ie bh la

1970. augusztus 21.

mintegy 20 részvényes - külkereskedelmi és ipari vállala-
lat - a külkereskedelmi miniszterium, a magyar külkereskedelmi
bank az omfb - közreműködésével megtartotta alakuló közgyűlé-
sét az intercooperation kereskedelemfejlesztési r.t., amelynek
feladata hazánk egyes kiemelten fontos nemzetközi kooperá-
ciónak előkészítése, közvetítése.

a részvénytársaság előde az intercooperation rt nevű ügy-
nökség volt, amely kizárólag a kooperációs üzletek közvetítésé-
vel foglalkozott. az új részvénytársaság javaslatokat, kereskedel-
lemfejlesztési koncepciókat dolgoz ki a műszaki fejlesztést szol-
gáló nemzetközi kooperációk létrehozására, kezdeményez és közve-
tit ipari és kereskedelmi együttműködést, sőt más vállalatokkal
társulva, vagy azok megbízásából vállalkozásokra is kész. enek
megfelelően korábbi egymillió forintos alaptőkéjét 150 millió
forintra emelték, s a kooperációk meghatározott körére önálló kül-
kereskedelmi jogot kapott. természetesen korábbi megbízásai-
nak is eleget tesz, sőt kezdeményezi az együttműködés további
erőteljes bővítését. tevékenyen közreműködik a többi között a
ganz villamosági művek és a fiat cég korábban létrejött koo-
perációs szerződésének realizálásában. a megállapodás értelmében
a fiat gázturbinákat, a ganz villamosági művek a hozzájuk tartozó
villamos-berendezéseket készíti, s azokat közös emblémával hozzák
forgalomba. az új részvénytársaság a siemens és több magyar
vállalat, mindenekelőtt a medicor művek és az elektromodul
kooperációja további elmélyítésének útját is egyengeti, de tár-
gyal egész sor más nemzetközi együttműködésről is.

a közgyűlés megválasztotta a részvénytársaság igazgatóságát,
ennek elnöke bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter
első helyettese, igazgatója lónyai dezső. /mti/

47.05.

-23-

Mr 1700

bb. 37. tanácskozások, Lovasparádé a kiskun napokon

vid/rj kz/La

1970. augusztus 21.

pénteken kiskunfélégyházán, a kiskun napok eseménysorozata keretében honismereti és természetvédelmi tanácskozást rendeztek csongrád, szolnok és békés megye helytörténeti kutatóinak részvételével. a móra ferenc művelődési házban a homoktalajok komplex hasznosításának időszerű kérdéseit vitatták meg bács-kiskun megye kertészeti és közgazdasági szakirányítói. a rendezvényen megemlékeztek a homok-hódítás nagyjairól - mathiasz jánosról. és westsik vilmosról - továbbá azokról, akik napjainkban is azon fáradoznak, hogy termővé tegyék a sivó-homokot. állást foglaltak amellett, hogy a homokos talaju vidékeken is bővíteni kell a művelési ágakat a hagyományos kertészeti kultúrákon kívül, s olyan intenzív növénytermesztést kell kialakítani, amely alapot teremt az állattenyésztés fejlesztéséhez. ezenkívül folytatni kell a mezőgazdasági művelésre alkalmatlan homok-területek erdősítését, nyárfásítását. fontosnak ítélték, hogy homoktalajokon jól hasznosítható gépek kerüljenek forgalomba. egyes jól jövedelmező üzemágak, főleg a zöltségtermelés, hanyatlásnak indultak a gépek hiánya miatt. néhány kézimunka-igényes növény, köztük a paprika termőterülete máris csökkent. a tanácskozás résztvevői ezután megtekintették a mezőgazdasági kiállítást, ahol a környék homoki gazdaságai mutatták be termékeiket.

a nap másik eseményeként megkezdődtek a lovasbemutatók. a kétnapos területi döntőn a környező lötenyészti állami és szövetkezeti gazdaságok fogatai, lovasai vetélkednek a díjakért. a bugaci csikósok kezdik a programot. szerepelnek a lajosmizsei lovas-uttörők, bemutatkoznak akiskunhalasi határőrök Lovastornászai. ügyességi versenyt szerveztek a kettős és a négyes fogatok között, megrendezik a staféta ugratást, valamint a kitar-tásos versenyt. a kétnapos program a lovasok felvonulásával ér majd véget.

a kiskunok népi virtuskodásait is felelevenítették, többi között a hordó-emelést is.

szombaton juhász-találkozóval, a népitáncosok vetélkedőjével folytatódnak a kiskun napok rendezvényei. /mt1/

--

17.20 rj

- 24 -

MT 17E

bb. 38. pénteken megkezdődött

rj ie La

1970. augusztus 21.

a mezőgazdasági, élelmiszeripari és erdészeti szakmunkásképző iskolák, középfokú technikumok és szakközépiskolák igazgatóinak tanévnyitó értekezlete a mogyoródi uti kertészeti szakközépiskolában. dr. szücs kálmán, a kém főosztályvezetője ismertette az 1970/71-es tanév munkáját meghatározó oktatási és gazdaságpolitikai irányelveket. /mt1/

--

bb. 39. bolgár pionírok a „hadak útján,”

vid/kz/rj La

1970. augusztus 21.

a bolgár uttörőszövetség nagy nyári turát szervezett: a pionírok végigjárják azt az útvonalat, amelyen a negyedszázaddal ezelőtti harcokban a bolgár katonák haladtak. mint ismeretes: az 1. bolgár hadsereg balkáni hadosztálya, amely a dráva-menti nagy csaták emlékére a „dráva”, melléknevet kapta, részt vett Magyarország felszabadításában is. ennek megfelelően a „hadak útját”, járó pionírok hazánkba is ellátogattak. a magyar uttörőszövetség vendégeiként pénteken 105 bolgár gyermek érkezett autóbuszokon mohácsra. szombaton még száz pionír csatlakozik hozzájuk. őket hajó hozza a duna-parti városba. szombaton ünnepséget rendeznek mohácson a kis vendégek, valamint az őket kísérő uttörővezetők és veteránok tiszteletére. a pionírok vasárnap ellátogatnak a harkányi bolgár katonai temetőbe, majd felkeresik azokat a dráva-menti helységeket, ahol 1945-ben a bolgár „dráva hadosztály”, katonái harcoltak népünk szabadságáért. /mt1/

--

bb 40. a bm közlekedési csoportfőnökség közleménye

1 hi/tr zs bh La

1970. augusztus 21.

a közúti közlekedés biztonságát rontják, a szabályosan közlekedőket súlyos baleset-veszélynek teszik ki azok a járművezetők, akiknek járművén a világító és irányjelző berendezés üzemképtelen vagy hibás. gyakran okoz személyi sérüléssel és tetemes anyagi kárral párosuló balesetet az is, hogy egyes járművezetők szabályellenesen használják az egyébként kifogástalan lámpákat, s azok „keresztbekötésével”, vagy az úgynevezett „vakítással”, veszélyeztetik a maguk és embertársaik biztonságát.

/folyt. köv./

17.30 bh

- 25 -

MT 17E

bb 40. / a bm közlekedési... folyt./ bh

a belügyminisztérium közlekedési csoportfőnöksége felhívja a járművezetők figyelmét: csak olyan járművel közlekedjenek, amelyek világító és irányjelző berendezései kifogástalan állapotban vannak; az előírásoknak megfelelően világítsák meg járműüket /beleértve a kerékpárokat és a fogatolt járműveket is/ és az utat, gondosan ügyelve a közúti forgalomban résztvevők biztonságára, a világító és irányjelző berendezések állapotát, valamint azok szabályos használatát a jövőben is rendszeresen ellenőrzik és a szabálysértőket szigorúan felelősségre vonják. az ellenőrzéseken résztvesznek a kpm autófelügyeletének műszaki ellenőrei és a magyar autóklub segédszolgálatának munkatársai is, akik a járművek műszeres vizsgálatát végzik, illetve segítséget nyújtanak a fény-szórók beállításában, a kisebb hibák helyszíni megjavításában./mti/

bb 41. az egészségügyi minisztérium közleménye

mm bh la

1970. augusztus 21.

az egészségügyi minisztérium közli, hogy azok részére, akik az egyesült arab köztársaságba, Iránba, Irakba, Izraelbe, Jordániába, Kuwaitba, Libanonba, szaúd-arábiába, Szíriába, vagy Törökországba utaznak, egészségük megvédése érdekében a kolera elleni védőoltás kötelező. az érdekeltek az oltást Budapesten az v. kerületi madách téri rendelőintézetben, vidéken a lakóhely szerint illetékes közegészségügyi, járványügyi állomáson kapják meg./mti/

bb 42. befejezte munkáját, megszűnt a helyreállítási albizottság - ülést tartott az országos vízgazdálkodási bizottság

t kf; kf bh la

1970. augusztus 21.

az országos vízgazdálkodási bizottság, dégen Imre államtitkár elnökletével, pénteken délután ülést tartott az ovh székházában.

a bizottság megállapította, hogy a helyreállítási albizottság - szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes vezetésével - eredményes munkát végzett az árvíz-károk felmérésénél, a helyreállítással és az újjáépítéssel kapcsolatos feladatok koordinálásánál. /folyt. köv./

- 26 -

17.45 bh

NA 1800

bb 42. /befejezte munkáját ... folyt./ bh

tevékenysége nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az árvíz levezetése után azonnal megkezdődött a károk számbavétele, s rögtön a helyreállítás is. az országos helyreállítási albizottság feladatát megoldotta, munkáját befejezte.

az ovb a helyreállítási albizottság jelentését tudomásul vette, s az albizottságot megszüntette. ezzel egyidőben - ugyan-csak eredményes munka végeztével - megszűntek a területi árvíz-védekezési bizottságok mellett működő kárfelemelési és helyreállítási albizottságok. az országos helyreállítási albizottság feladatait ezentúl az érintett megyei tanácsok végrehajtó bizottságai, illetve szakvizsgatási szervek látják el. a kormány határozata szerint az ideiglenes és belviz okozta károk további helyreállításáról az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a szabócs-szatmár megyei újjáépítésről Bondor József miniszter, kormánybiztosként gondoskodik. az egyéb károk helyreállításáért az ágazati érdekeltek miniszterek, illetve országos hatáskörű szervek vezetői a felelősök. az újjáépítéssel, helyreállítással kapcsolatos olyan munkálatokat, amelyek nem tartoznak a kormánybiztos és az ágazati főhatóságok hatáskörébe, változatlanul az országos vízgazdálkodási bizottság koordinálja.

az ülésen dégen Imre államtitkár, az országos vízgazdálkodási bizottság elnöke tolmácsolta a kormány elismerését a helyreállítási albizottságnak, s az ovb nevében köszönetét fejezte ki az albizottság elnökének, a bizottság munkájában részt vevő minisztériumok, országos hatáskörű szervek és a társadalmi szervek képviselőinek./mti/

h

bb 43. hűvösödő, felhős vikend

t kf; kf bh la

1970. augusztus 21.

a múlt hetivel ellentétben ezuttal nem ígér zavartalanul jó időt a vikendezőknek a meteorológiai szolgálat előrejelzése.

kétfelől - dél-nyugatról és nyugatról egyaránt - érkező a hűvösebb, nedves óceáni levegő, amely egyébként pénteken már hazánkban is éreztette hatását. a nyugati megyékben csökkent a hőmérséklet. /folyt. köv./

- 27 -

18.30 bh

NA 1800



bb 43./hűvödés,... 1. folyt./ bh

amíg az ország más területein 27 fokot - szegeden 31 fokos napi csúcst - mértek, Sopronban már csak 20 fok volt a hőmérséklet. szombaton, vasárnap a csapadékzónás, hűvös levegő hatására erősödik az éjszakai lehülés, tovább mérséklődik a nappali meleg, 18-23 fokos hőmérsékletre lehet számítani. erősödik - bár nem lesz tartós - a felhősödés, az ország 90 százalékában esőre, záporokra lehet számítani. így a vikend inkább kirándulásra, mint strandolásra lesz alkalmas./mt1/

..-

bb 44. a szekszárdi országos fotópályázat eredménye

vid kz bh la

1970. augusztus 21.

pénteken bírálta el a zsűri - topor zoltánnal, a fotóművész szövetség főtitkárának vezetésével - a szekszárdi szüreti napok alkalmából immár negyedszer kiírt országos fotópályázat képeit.

az idén 135 szerző 625 képet küldött a kötetlen témájú pályázatra. a zsűri 115 pályázó 158 felvételét fogadta el kiállításra.

az 5, egyenként 1000 forint értékű nagydíjat bakos géza békéstarhosi, csatári jános, bajai, eifert jános, horváth lajos és müller ferenc budapesti fotósoknak ítelték. a szekszárdi városi tanács külön díját görbe ferenc bajai, - - tolna megyei tanács tiszteletdíját dr. szász jános pécsi, a népművelési intézet külön díját nagy lászló szolnoki, a „fotó”, című folyóirat tiszteletdíját nagy lászló kaposvári, a tolna megyei kish bizottság külön díját árvai zoltán szekszárdi, a tolna megyei idegenforgalmi hivatal külön díját pedig havasi ödön bonyhádi pályázó nyerte.

az elfogadott képeket a szeptember 19-én kezdődő szekszárdi szüreti napokon kiállításon mutatják be./mt1/

..-

- 28 -

18.40 bh

N^o 1850

bb 45. megkezdődött a 4. országos népzenei találkozó

vid kz bh la

1970. augusztus 21.

a napokban befejeződött nemzetközi kodály-szemináriumnak mintegy folytatásaként pénteken megkezdődött a 4. országos népzenei találkozó és a magyar rádió népzenei fesztiválja kecskeméten, kodály zoltán szülővárosában. a háromnapos rendezvény-sorozat mintegy 250 hazai és külföldi szakember, amatőr és hivatásos népi hangszerművész és énekes részvételével zajlik le.

sok új vonása is van a találkozóknak az eddigiekhez képest. így például a rádió bekapcsolódása, a találkozó nemzetközivé szélesítése növelia az esemény rangját. számos külföldi szakember, a lédeci kórus, a magyar rádió-tv korábbi népdalvetélkedőknek több résztvevője, valamint a szlovákiai „tavaszi szél vizet áraszt”, népdalverseny győztesei is részt vesznek, fellépnek a fesztiválon. több helyi vállalat, intézmény díjakat ajánlott fel a népművészek jutalmazására. a kish központi bizottságának kulturális osztálya a legkiválóbb hagyományörző ifjú népi hangszerművészeknek vagy énekeseknek ad díjat.

a „népzene napjainkban”, címmel pénteken egész napos tudományos tanácskozássra került sor a hazai szakemberek, a vajdasági, a horvátországi, s a szlovákiai magyar nemzetiségi népzene kutatók, néprajzgyűjtők részvételével. a magyar tudományos akadémia népzene kutató csoportjának munkatársai, neves népzene kutatók és zeneszerzők tartottak korreferátumokat.

a résztvevők délután megkoszorúzták kodály zoltán emléktábláját. ezt követően népművészeti kiállítást nyitottak orbán istván matkópusztai származású budapesti és polyák ferenc matkópusztai fafaragó, valamint nagy györgyné himző népi iparművész alkotásaiból.

a népzenei esemény-sorozatot pénteken este molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg a kecskeméti katona józsef színházban. az ünnepélyes megnyitó után a magyar rádió és televízió újjaalakított népzene kara adott hangversenyt mécsáros tivadar vezetésével. bodza klári, kovács apollónia, madarász katalin, török erzsébet, béres ferenc, bojtör imre és madaras gábor közreműködésével.

a további programból kiemelkedik a rádió fesztiváljának újabb két hangversenye, a matkópusztai vidám zenés-táncos szombat est, a citerazene karok térzenéje kecskeméten, majd a népi hangszer-művészek, népi énekesek és együttesek vasárnap esti záróműsora./mt1/

..-

- 29 -

N^o 1925

bb 46. időjárásjelentés

mm bh la

1970. augusztus 21.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken 19 órakor:

záporok, zivatarok

várható időjárás szombat estig: általában felhős idő, többfelé esővel, zivatarral. időnként élénk, változó irányú szél, a zivatar idején átmeneti szelerősödés. a nappali felmelegedés gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25 fok körül./mtl-/

..-

bb 47. az új-zélandi maori együttes bemutatkozó előadása a margitszigeten

t fe/gk zs bh la

1970. augusztus 21.

az új-zélandi maori együttes pénteken este a margitszigeti szabadtéri színpadon mutatkozott be a magyar közönségnek. a távoli világrész művészei műsorukban a maori népköltészet és népzene mesealakjait, az istenek, a démonok és a hősök viaskodását elevenítették meg.

a maori együttes szombaton és vasárnap megismétli előadását a margitszigeti szabadtéri színpadon./mtl/

bb 48. halálos kimenetelű összeütközés

i fe/mm bh la

1970. augusztus 21.

pénteken a XI. kerületben a sasadi ut 34. számú ház előtt halálos kimenetelű karambol történt. Máté János 17 éves ipari tanuló egy motorkerékpárral áttért a menetirány szerinti baloldalra és ott egy álló 53-as jelzésű autóbuszba rohant. a fiatal fiú, aki nem viselt bukósisakot, olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt./mtl/

..-

- 30 -

- v é g e

2045 bh

M 2050

a szerkesztőségek figyelmébe!

hgy/e

1970. augusztus 21.

„a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának irányelvei a párt 10. kongresszusára, /augusztus 21. bkk. 1.sz./ anyaggal kapcsolatban az alábbi javításokat adjuk:

4. fejezet, 21. pont, 3. bekezdés 8. sorában a szöveg helyesen:

...további c s ö k k e n é s e mellett...

5. fejezet 25. pont, első bekezdés 3. sorában:

...továbbterjedt... /egybe irandó/

5. fejezet, 29. pont első bekezdése első sorában:

...betölti hivatását, /pontosvessző helyett vessző irandó/

7. fejezet 41. pont, 4. bekezdés utolsó sorában:

...a politikai, a társadalmi életben.

/mtl/

..-

10

-31-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l p o l i t i k a i k ü l ö n k i a d á s

1970. augusztus 21.

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának irányelvei a párt 10. kongresszusára című anyagot, az irányelveket az augusztus 23-án reggel megjelenő lapok közlik, addig a szöveg

e m b a r g ó s !!!

x x x

bkk. 1. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának irányelvei a párt 10. kongresszusára

bs/mné/e hgy b u d a p e s t , 1970. augusztus 21.

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának az 1970.
július 15-16.-i ülésén elfogadott
irányelvei a párt 10. kongresszusára

x

a párt az elmúlt négy évben a 9. kongresszus határozatainak megfelelően a szocializmus teljes felépítése érdekében dolgozott; tevékenységében a munkásosztály, a szocializmust építő magyar nép szolgálata vezette.

/folyt.köv./

- 1 -

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...1.folyt./e

a kongresszus határozatait megvalósítva a párt eredményesen alkalmazta hazánk viszonyaira a marxizmus-leninizmus nemzetközi érvényű tanításait; a szocialista társadalom építése során jelentkező új feladatokra a munkásosztály, a dolgozó nép érdekeinek megfelelő megoldási módokat dolgozott ki. erősebb lett a népi hatalom; nagy eredmények születtek a gazdasági, a kulturális életben; emelkedett a nép életszínvonala; erősödtek a párt tömegkapcsolatai, szilárdult a magyar nép egysége.

a munka során sok akadályt kellett leküzdeni, s meg kellett oldani számos, a szocialista társadalmi fejlődésen belül támadt ellentmondást. az összességében sikeres munka eredményeként népünk előbbre jutott a szocializmus útján.

a hazánk felszabadulása 25. és Lenin születése 100. évfordulójának évében összeülő kongresszus méltán megállapíthatja, hogy a magyar munkásosztály teljesíti történelmi hivatását, a munkásosztály, pártja vezetésével, a parasztsággal, az értelmiséggel, a társadalom többi dolgozó rétegével együtt sikeresen építi a szocializmust. a szocializmus építésében a munkásosztálynak az egész dolgozó nép érdekeit kifejező és szolgáló céljai, forradalmi eszméi válnak valóra.

a központi bizottság a 10. pártkongresszustól az eddig követett politika jóváhagyását kéri. javasolja, hogy pártunk és népünk nagy társadalmi programja a legközelebbi négy esztendőben: a szocializmus teljes felépítésének magasabb szinten való folytatása legyen.

I.

a nemzetközi helyzet, külpolitikánk

1. népünk bonyolult nemzetközi feltételek között végezte szocialista építőmunkáját. a 9. kongresszus óta eltelt időszakot változatlanul a haladás és a reakció, a szocializmus és az imperializmus erőinek harca jellemezte. ez a küzdelem az egész világon, a társadalom életének valamennyi fő területén - a gazdaságban, a politikában, az ideológiai és a kulturális életben - egyaránt folyik.

/folyt.köv./

- 2 -

To

bkk. 1. /a magyar szocialista...2.folyt./e

a világimperializmus és fő ereje: az amerikai imperializmus fegyverrel, gazdasági és politikai nyomással igyekszik fenntartani reakciós rendszerét és befolyási övezeteit, s meggátolni a haladást. a világ fejlődésének fő irányát az imperializmus minden erőfeszítése ellenére mindinkább a szocializmus, a haladás, a nemzeti függetlenség erői határozzák meg.

a szovjetunió, a szocialista országok szakadatlanul növelik gazdasági, társadalmi, politikai és katonai erejüket. a szocialista világrendszer az imperialistaellenes harc döntő ereje. a nemzetközi munkásosztály mind kiterjedtebb és céltudatosabb harcot folytat a monopóliumokkal szemben. a szocialista világrendszer és a harmadik világ népei kölcsönösen segítik egymást az antiimperialista harcban.

2. az imperializmus elérhet ugyan átmeneti sikereket, a kapitalista rendszer kibékíthetetlen ellentmondásait azonban nem képes megoldani, a politikai válság állapotában van, s az általa kirobbantott nemzetközi konfliktusokba egyre jobban belebojnyolódik.

az imperialista politika kilátástalanságának meggyőző bizonyítéka az egyesült államok indokínai háborúja, a közel-keleti válság. a hős vietnami népnek, Laosz és Kambodzsa népeinek harca, az arab népek küzdelme azt tanúsítja, hogy az imperialisták nem képesek győzedelmeskedni a szabadságukért és jogaikért küzdő, a haladó erők nemzetközi támogatását élvező népeken.

3. pártunk kötelességének tartotta, hogy a bonyolult, ellentmondásos világhelyzetben, a szocializmus és a kapitalizmus erői közötti történelmi jelentőségű küzdelemben elvi, internacionalista politikával biztosítsa szocialista építőmunkánk nemzetközi feltételeit, s egyben elősegítse a béke, a demokrácia, a szocializmus világméretű erőinek növelését. nemzetközi tevékenységünk középpontjában a társadalmi haladás segítése, a világháború kirobbantásának elhárítása, a béke megszilárdítása áll. ezzel egyaránt szolgáljuk legsajátabb nemzeti érdekeinket és a szocialista világrendszer, a béke és a haladás nemzetközi érdekeit.

/folyt.köv./

- 3 -

To

bkk. 1. /a magyar szocialista...3.folyt./e

a magyar népköztársaság külpolitikájának alapelve a szovjetunióval és a szocialista világrendszer országaival való szoros együttműködés, a magyar-szovjet barátság az elmúlt időszakban tovább erősödött, jelentős mértékben bővültek, fejlődtek politikai, gazdasági és kulturális kapcsolataink a szocialista világrendszer többi államával is, minden szocialista országgal egységre, internacionalista együttműködésre törekszünk, azokkal is, amelyekkel nézeteltéréseink vannak.

bővítettük hazánk politikai és gazdasági kapcsolatait a világ fejlődő országaival, támogatjuk a nemzeti felszabadító mozgalmakat, fejlesztjük az együttműködést ázsia, afrika és latin-amerika független országaival.

küzdünk a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett éléséért, ennek szellemében fejlesztettük kapcsolatainkat a kapitalista országokkal.

pártunk és kormányunk, dolgozó néplünk az emberi haladás ügyét védelmezte és védelmezi minden vitás nemzetközi kérdésben, támogatjuk az amerikai agresszióval szemben küzdő hős vietnami népet, laosz és kambodzsa népet, szolidárisak vagyunk a koreai nép harcával, amelyet az egyesült államok provokációival szemben folytat hazája békés egyesítéséért, szolidárisak vagyunk az arab népek igazságos harcával, támogatjuk a német demokratikus köztársaság igazságos törekvését a nemzetközi jogi érvényű elismerésre, szövetségeseinkkel együtt részt veszünk az összeurópai biztonsági konferencia összehívásáért folytatott erőfeszítésekben, küzdünk a háboru tüzfészekének felszámolásáért, a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján történő rendezéséért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért, támogatjuk a leszerelés eszméjét, mellette vagyunk minden olyan kezdeményezésnek, amely csökkenteni a háboru veszélyét, s a békét szolgálja.

4. az imperializmus kizsákmányolást, elnyomást, megaláztatást zúdít az emberiségre; háborus feszültségben, nyugtalanságban tartja a világot, az emberiség számára a társadalmi, gazdasági felszabaduláshoz, a békéhez vezető utat a szocializmus mutatja.

/folyt.köv./

- 4 -

1b

bkk. 1. /a magyar szocialista...4.folyt./e

az új világháboru kirobbantását megakadályozó fő eszköz és biztosíték az emberiség számára a szocialista világrendszer erőinek növelése, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalmak antiimperialista harcának fokozása, a népek százmillióinak mozgósítása a béke védelmére.

a varsói szerződés szervezete a szocializmus és a béke védelmének megbízható eszköze, ereje a hadseregek közötti együttműködés és a katonai szervezet tökéletesítésével hatékonyabbá vált, a varsói szerződés tagállamaként gondoskodunk hazánk függetlenségét, néplünk szabadságát, békés építőmunkáját, szocialista vívmányainkat védelmező néphadseregünk, fegyveres erőink fejlesztéséről, s hozzájárulunk a szocialista világrendszer, az európai kontinens biztonságának, a népek általános békéjének védelméhez.

pártunk a magyar népköztársaság külpolitikájának alapvető célját a jövőben is abban látja, hogy szövetségeseinkkel, a világ haladó erőivel szoros összefogásban biztosítsuk szocialista építőmunkánk kedvező nemzetközi feltételeit, a békét.

II.

társadalmi fejlődésünk főbb jellemzői

5. a magyar társadalom dinamikusan fejlődik, biztosan halad a szocializmus teljes felépítésének útján, tovább erősödött a munkáshatalom, szilárdult rendszerünk gazdasági alapja, fejlődtek a szocialista termelési viszonyok.

szilárdult államunk politikai alapja, a munkás-paraszt szövetség, társadalmunk két dolgozó osztályának politikai, gazdasági kapcsolatai tovább fejlődtek, szorosabbá váltak, s ezáltal magasabb színvonalra emelkedett és szilárdabbá kovácsozódtott a munkás-paraszt szövetség.

néplünk az elmúlt négy évben is számos tanujelét adta politikai egységének, érettségének, hazaszeretetének, a párt iránti bizalmának, hazánkban a törvényesség, a szocialista törvények védik a társadalom érdekeit, az állampolgárok jogait és biztonságát.

/folyt.köv./

- 5 -

1b

bkk. 1. /a magyar szocialista...5. folyt./e

pártunk szövetségi politikája nemzeti egységbe tömöríti társadalmunk dolgozó osztályait, a munkásokat, a parasztokat, az értelmiségieket, a kispolgárokat, a különböző világnézeti embereket, kommunistákat és pártonkívülieket, hívőket és nem hívőket; egységbe tömörít mindenkit, aki vállalja a közös célt: a szocialista Magyarország felépítését.

6. társadalmunk vezető osztálya a munkásosztály. a természetben, a társadalmi életben és a politikai szervezetekben elfoglalt helyénél fogva a szocializmus építésének vezető ereje. vezető szerepe a párt, a népi hatalom útján érvényesül.

a munkásosztály megnövekedett, a társadalom legnagyobb osztályává vált, s összetétele a termelés műszaki-technikai fejlődésével jelentősen megváltozott és állandóan változik. növekszik a szakképzett munkások aránya és fontossága a társadalomban, a termelésben. az egyes munkásrétegek között a politikai öntudat, az igények, a szakmai képzettség, az anyagi helyzet és sok más tényező tekintetében még jelentős eltérések vannak.

a munkásosztály a termelőszövetkezeti parasztsággal, az értelmiségiekkel, a társadalom más dolgozó rétegeivel együttműködve valósítja meg történelmi céljait társadalmunkban. a szocialista tulajdonviszonyok uralkodóvá válásával kibővült és teljesebbé vált a munkásosztály és szövetségese, a termelőszövetkezeti parasztság érdekazonossága a szocializmus építésének alapvető kérdéseiben. a munkásosztály meghatározóan befolyásolja a dolgozók minden rétegét; szemlélete, magatartása, fegyelme kihat az egész társadalomra. e hatás fokozása egész társadalmunk érdeke.

pártunk a munkásosztály pártja, annak szocialista céljait valósítja meg s ezzel az egész társadalom érdekeit szolgálja. a párt a jövőben is elsősorban a munkásosztály öntudatára és aktivitására támaszkodik tevékenységében.

minden vezető köteles figyelembe venni, hogy a munkásosztály a szocializmus ügye iránti felelősségérzettől áthatva a párt politikájának következetes végrehajtását igényli.

a társadalompolitikai és gazdasági intézkedések legyenek átgondoltak, tervszerűek; a párt-, az állami, a társadalmi szervek előzetesen számoljanak azoknak a munkásságra, a dolgozó tömegekre gyakorolt hatásával, a tapasztalatokat vegyék figyelembe s politikailag használják fel munkájukban.

/folyt.köv./

- 6 -

bkk. 1. /a magyar szocialista...6. folyt./e

a munkások jogos igénye, hogy a pártszervezetek, a szakszervezetek, a gazdasági vezetők adjanak részükre rendszeresebb tájékoztatást és jobban vonják be őket az érdekeiket szolgáló döntések kialakításába.

7. a párt a legutóbbi négy esztendőben további nagy erőfeszítéseket tett a falusi gazdálkodási viszonyok és életviszonyok szocialista átalakításáért. a földtulajdon elvi rendezése és gyakorlati végrehajtásának elkezdése megerősítette termelőszövetkezeteink szocialista jellegét. a falun gyors ütemű fejlődés ment végbe. mind szélesebb körben alkalmazzák a korszerű technikát, az agrártudomány, általában a tudományok vívmányait; a mezőgazdaságban a munka ipari jellegűvé kezd válni; egyre nagyobb szerepük van az ipari és mezőgazdasági szakmunkásoknak, az agrárértelmiségieknek.

a falun végbemenő politikai és gazdasági fejlődés a szocialista forradalom jelentős előrehaladását mutatja. a termelőszövetkezeti parasztság, a mezőgazdaságban dolgozó munkások, a falusi értelmiségiek munkájának eredményeként az átszervezés, a megszüldítés szakasza után elérkeztünk a mezőgazdasági nagylétesítésnek, az egész mezőgazdaság, a falu általános fellendítésének szakaszába.

tovább kell fejleszteni a falun a szocialista tulajdonviszonyokat, a gazdálkodási módszereket, amelyek nyomán tovább fejlődik a termelőszövetkezeti parasztság általános képzettsége, öntudata, javulnak életkörülményei, határozottabbakká válnak a falusi dolgozók eszmei-politikai arcukatának, magatartásának szocialista vonásai.

8. a tudomány és a technika rohamos fejlődése, a tömegek növekvő művelődési igénye, a társadalom fejlődésének magasabb színvonalra szükségszerűen megnöveli az értelmiség társadalmi szerepét. rendszerünk biztosítja az értelmiség számára az alkotó munka széles lehetőségeit, az anyagi eszközöket és a kutatáshoz szükséges megfelelő közszellemet. az értelmiségiek tömegesen és elismerésre méltóan részt vesznek a társadalmi életben, hasznos közéleti munkát végeznek a tudományos, szakmai szervezetekben, az államhatalom és az államigazgatás különböző szerveiben. a magyar értelmiség a nép részeként, a néppel együtt építi a szocializmust.

/folyt.köv./

- 7 -

bkk. 1. /a magyar szocialista...7.folyt./e

9. társadalmunkban jelentőségüknek megfelelő helyet biztosítunk a hasznos munkát végző kisiparosoknak, kiskereskedőknek, a tisztességesen dolgozó, törvényeinket tisztelő kispolgárok a társadalom egyenjogú, megbecsült tagjai, ugyanakkor fellépünk a harácsolás, a jogtalan haszonszerzés ellen.

10. a társadalom változása és továbbfejlődése az elmúlt években előtérbe állította a dolgozó nők problémáit és a párt ifjúságpolitikáját.

a lakosság többségét és az aktív keresők több mint 40 százalékát kitevő nők fontos szerepet töltenek be társadalmunkban. részt vettek a társadalmi feladatok megvalósításában, munkájukkal maradandóan hozzájárultak a szocializmus építésének nagy eredményeihez, társadalmunk fejlődéséhez, a nők politikai, gazdasági, szociális helyzete az elmúlt négy évben az általános fejlődéssel összhangban tovább javult.

a nők egyenjogúsága hazánkban közjogi és politikai értelemben biztosított. e jog érvényesülését azonban korlátozza, hogy még nem minden területen adottak az anyagi, a dologi, a szemléletbeli feltételek. a következő években a gazdaság-, a kulturális és a szociálpolitikában egyaránt nagyobb figyelmet kell fordítani a nők sajátos érdekeire, társadalmi összefogással közelebb kell jutni ahhoz, hogy megszűnjön a nők hátrányos megkülönböztetése és jobban érvényesüljön egyenjogúságuk.

a központi bizottság további intézkedéseket tart szükségesnek a sokgyermekes családok, a gyermeknevelés, az anyák támogatására, a nők, a fiatal leányok szakképzettségének növelésére, munka- és életkörülményeik javítására, az egyenlő munkáért egyenlő bért elvének következetes érvényesítésére.

11. a magyar ifjúság erkölcsi-politikai helyzetét alapvetően hazánk fejlődő társadalmi állapota határozza meg. az ifjúság döntő többsége ismeri és követi a szocialista célokat, támogatja a párt politikáját. a fiatalok többsége becsületesen tanul, dolgozik, teljesíti kötelességét. az ifjúságnak a szocializmus iránti vonzódása, a korábbi nemzedékekénél nagyobb műveltsége rendszerünk fontos eredménye.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...8.folyt./e

a fiatalokat a jövő feladataira kell felkészíteni. a társadalom intézményei, szervezetei hassanak erőteljesebben az ifjúság életére az iskolában, a munkahelyen és a szabad időben egyaránt. fokozni kell a fiatalok közéleti érdeklődését, társadalmi, politikai aktivitását, felelősségérzetét. jobban kell segíteni a fiatalok pályakezdését, beilleszkedését a dolgozó közösségekbe. el kell érni, hogy minden fiatal megtalálja képességének megfelelő helyét a társadalomban. jobban kell tudatosítani a közvéleményben, hogy az ifjúság szocialista világnézetének, tulajdonságainak kialakításában a felnőttek példamutatásának döntő szerepe van. a felnőtt nemzedék érettségének fontos mércéje: milyen utódokat nevel, hogyan készíti fel őket az életre.

12. a Lenini szövetségi politika, a szocialista nemzeti egység eszméje a munkásosztály, a dolgozó nép érdekeit szolgálja. e politika helyes alkalmazásának a társadalom további fejlődésében, a dolgozó osztályok, a különböző rétegek közötti együttműködés erősítésében döntő jelentősége van, s közelebb visz nagy társadalmi célunkhoz: a szocialista Magyarország felépítéséhez.

13.

az államélet, a szocialista demokrácia fejlődése

13. társadalmi előrehaladásunkban jelentős szerepe volt és van a népi demokratikus államnak, amely a munkásosztály hatalmát testesíti meg, rendeltetésének megfelelően működik, a szocializmus építésének hatékony eszköze. államunk, rendszerünk szocialista demokratizmusa széles körben biztosítja a dolgozó nép jogainak érvényesülését, az állampolgári jogok és kötelességek összhangját. a jelen időszakban az államélet, a szocialista demokrácia továbbfejlesztése a szocializmus teljes felépítésének egyik központi feladata.

a központi bizottság széleskörűen megvizsgálta a törvényhozás, a kormányzás, a közigazgatás, a tanácsrendszer, valamint az állami munka más területeinek helyzetét és továbbfejlesztésének lehetőségeit.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...9.folyt./e

az államélet, a szocialista demokrácia továbbfejlesztésének osztálypolitikáknak megfelelő fő célkitűzése, hogy erősödjék a munkásosztály hatalma, hatékonyabban érvényesüljön a párt vezető szerepe, a tömegek közéleti aktivitása, a szocializmus építésének feladatai azt igénylik, hogy egyidejűleg fejlődjen az állam központi irányítása és bontakozzék ki a helyi szervek önállósága.

14. az országgyűlés tevékenységében fejlődjen a törvényalkotó munka, a kormányzati tevékenység politikai ellenőrzése, a képviselők részvétele a parlamenti munkában; végezzenek aktív politikai munkát a tömegek, a választóik között.

magasabb színvonalra kell emelni a kormányzati munkát, hogy a kormány hatékonyabban tudjon foglalkozni a legfőbb politikai, gazdasági, kulturális és tudományos kérdésekkel, a miniszteri önállóságot és felelősséget növelve erősíteni, fejleszteni kell a minisztériumok elvi, irányító szerepét, a kormányzati döntések végrehajtásának ellenőrzését.

a tanácsok részét a demokratikus centralizmus elve alapján működő államszervezetnek, munkájukat oly módon kell fejleszteni, hogy egyidejűleg erősödjék államigazgatási, népképviselői, önkormányzati funkciójuk, jellegük, növelni kell a tanácsok önállóságát és felelősségét a hatósági jogkörben, a gazdasági, kulturális és szociális munkában, a tanácsai szervek hatáskörébe kell utalni mindazokat a feladatokat, amelyek megvalósítása csak a terület, illetőleg a település lakosságát érinti, továbbá amelyeket célszerűen, gazdaságosan, a jelenleginél jobban a tanácsai szervek oldhatnak meg.

az államigazgatási munkában a szocialista demokratizmusnak, a dolgozók ellenőrzési tevékenységének fejlesztésével párhuzamosan növekedjen a munka szakszerűsége, gyorsuljon az ügyintézés és fokozódjen a közhivatali dolgozók személyi felelőssége, csökkenjen a bürokrácia.

15. az államélet, a szocialista demokrácia fejlődése, a tanácsok önállóságának növekedése, a választási rendszer fejlesztése, az üzemi demokrácia kiszélesedése új lehetőségeket teremt a dolgozók tömeges részvételére a közügyek intézésében, a szocialista demokratizmus kiszélesedésének együtt kell járnia az állampolgári fejelem erősödésével, a közösség iránti felelősségérzet növekedésével, a szocialista közgondolkodás fejlődésével.

/folyt.köv./

- 10 -

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...10.folyt./e

16. állami intézményeink fejlődése, tevékenységük fejlesztése megkívánja, hogy fejlődjen az állami szervek pártirányítása is.

az államélet pártirányítása és ellenőrzése az ott dolgozó kommunistákon, illetve a pártiszerveken keresztül történik. az állami munka különböző területein dolgozó párttagok kötelessége, hogy biztosítsák a törvényhozó és végrehajtó szervek alkotmányban és törvényekben szabályozott, rendeltetésszerű működését. a párt szervei és szervezetei a fő figyelmet az állami munka elvi-politikai irányítására, a politikai döntések végrehajtásának ellenőrzésére, a káderpolitikai elvek érvényesítésére fordítsák. a párt- és az állami szervek tevékenysége között jelentkező átfedéseket és párhuzamosságokat tovább kell csökkenteni.

17. népköztársaságunk alkotmánya hiven kifejezi a néphatalom lényegét. az 1949-ben történt elfogadása óta bekövetkezett társadalmi fejlődés azonban szükségessé teszi államunk alaptörvényének módosítását.

az alkotmány rögzítse pontosabban a szocializmus építésében elért eredményeinket, a társadalomban bekövetkezett alapvető változásokat; nyilatkoztassa ki, hogy államunk a szocializmus alapjainak lerakásával fejlődésének magasabb fokára, a szocializmus teljes felépítésének szakaszába érkezett.

rögzítse az alkotmány a szocialista termelési viszonyok győzelmeit a mezőgazdaságban, a termelőszövetkezeti rendszer uralkodóvá válását; határozza meg az állami vállalatok és a szövetkezetek szerepét a gazdálkodás megváltozott rendjében; utaljon a továbbfejlődés főbb irányaira. fejezze ki a társadalmi osztályok és rétegek valóságos szerepét az államhatalom gyakorlásában, az eddiginél jobban fejezze ki az állampolgárok jogai és kötelességei közötti összefüggést és kölcsönösséget.

IV.

a szocialista gazdasági építőmunka

18. a párt 9. kongresszusán elfogadott gazdaságpolitikai célokat elértük, fejlődött, gyarapodott hazánk, növekedett a nemzeti vagyon, a harmadik ötéves terv fő gazdaságpolitikai terveinek teljesítése, a gazdasági fejlődés hozzájárult ahhoz, hogy előbbre haladjunk a szocializmus felépítésének útján.

/folyt.köv./

-11-

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...11.folyt./e

a nemzeti jövedelem az előirányozottnál nagyobb mértékben - 39-40 százalékkal emelkedik, a gazdasági fejlődés kiegyensúlyozottabbá vált, a növekedés üteme a társadalmi termelés döntő ágaiban meghaladta a tervezettet.

az ipar termelése öt év alatt 34 százalékkal emelkedett, a termelés emelkedésének 55 százalékát fedezte a termelőkenység, a mezőgazdasági termelés - csökkenő létszám mellett - 16-17 százalékkal emelkedett, gyorsabban, mint az előző években, fejlődött a közlekedés, a vasut- és úthálózat, korszerűsödött a szállítás, biztató változások következtek be a hazánk adottságai miatt különösen jelentős külkereskedelemben, bővültek hazánk gazdasági kapcsolatai elsősorban a szovjetunióval, a kelet-országgal, a többi szocialista országgal, fejlődtek a harmadik világ országaival, s gazdasági és politikai érdekeinkkel összhangban javultak a tőkésországgal is.

19. gazdaságpolitikai céljaink elérését jelentékenyen segítette a párt 9. kongresszusának határozata nyomán bevezetett gazdaságirányítási reform, céljainknak megfelelően, magasabb színvonalra emelte a szocialista tervgazdálkodást, kedvezően hat a gazdasági élet egészére, eredményesen felhasználjuk a szocialista áru- és pénzvviszonyokat, a reform új fejlődési lehetőséget teremt a szocialista népgazdaságba szervesen beilleszkedő szövetkezeti mozgalom számára; elősegíti, hogy az osztálytársadalmi, a népgazdasági érdek, a vállalati és szövetkezeti csoportérdek, valamint az egyéni érdek jobban összhangban legyen, aminek egyre inkább érezni kedvező hatását.

a gazdaságirányítás reformja kedvező változásokat eredményezett a társadalmi élet más területein is, új utat nyitott a társadalom alkotó erőinek, újraértékelt és értékeli a vállalatokat, a vezetőket; a felelősség korábbinál nagyobb megosztásával, a hatáskörök kiszélesítésével növelte a közösség iránti felelősségérzetet; segítette annak felismerését, hogy az egyén a közösségen belül találhatja meg valódi érdekeit, a társadalmi összefogás növelésére ösztönöz, a nagyobb összefüggések felismerésére, társadalmi méretekben való előrejelzésre, jobb tervezésre serkent, jó feltételeket teremt az üzemi demokrácia kiszélesítéséhez.

/folyt.köv./

- 12 -

Tb

bkk. 1. /a magyar szocialista...12.folyt./e

20. néhány tényező kedvezőtlenül befolyásolta gazdaságunk egészséges fejlődését, hátráltatta gazdaságpolitikai céljaink elérését, nem emelkedett kielégítően a munka termelőkenysége és a termelés műszaki színvonala.

az ipari termelés emelkedésének a tervezettnél kisebb hányada származik a termelőkenység növekedéséből; egyenetlen volt a beruházási tevékenység és nem javult hatékonysága, lazaságok vannak a vállalatok munkaerőgazdálkodásában és a munkafegyelemben, még nem tudtuk megtalálni a jobb munkafegyelmet és munkaerőgazdálkodást elég hatékony ösztönzőit, a lakosság ellátása néhány fontos árucikkben nem volt zavartalan, a mezőgazdaságban a növénytermesztés fokozatosan javuló eredményei mellett az állattenyésztés nem fejlődött kielégítően, az aránytalanságok és a hiányosságok felszámolása a népgazdaság további gyors és hatékony fejlődésének fontos feltétele és tartaléka.

21. a harmadik ötéves terv időszakában elért eredmények, a szocialista termelési viszonyok megszilárdulása, gazdasági fejlettségünk szintje, a reform révén korszerűsített tervgazdálkodási rendszerünk kedvező feltételeket biztosítanak a további előrehaladáshoz, a kiegyensúlyozottabb gazdasági növekedéshez.

a központi bizottság megtárgyalta és jóváhagyta a negyedik ötéves terv alapvető célkitűzéseit, helyesli, hogy az illetékes állami szervek a negyedik ötéves tervet véglegesítve még ez év őszén terjesszék az országgyűlés elé és iktassák törvénybe, szükségesnek tartja, hogy az új ötéves terv megalapozottabban számoljon a társadalom és a gazdaság fejlődését lényegesen előmozdító tényezőkkel, a tudományos-technikai fejlődés követelményeivel és feltételeivel, az életszínvonal-politika gazdasági megalapozása érdekében gyorsuljon meg a tudományos-technikai fejlődés lehetőségeinek kihasználása, a gazdaságpolitika főbb irányvonala a társadalmi termelés hatékonyságának az eddiginél gyorsabb ütemű fejlesztése legyen, ez a szocializmus továbbfejlesztésének útja, és egyben azt a célt is szolgálja, hogy Magyarország az iparilag közepesen fejlett országok sorából minél előbb az iparilag fejlett országok közé emelkedjék.

/folyt.köv./

- 13 -

Tb

bkk. 1. /a magyar szocialista...13.folyt./e

a központi bizottság szükségesnek tartja, hogy 1971-1975 között 30-32 százalékkal emelkedjék a nemzeti jövedelem. a nemzeti jövedelemből a fogyasztás részaránya 75-77 százalék, a felhalmozásé pedig 25-23 százalék legyen, és törekedni kell a tervezett arányok stabilizálására, az ipari termelés 32-34 százalékos növekedésének 75-80 százalékát a munka termelékenységének javulásával kell elérni; a mezőgazdaság termelése - a foglalkoztatottak számának további csökkentése mellett - az előző öt év átlagához képest 15-16 százalékkal növekedjék.

a termelékenység és a termelés hatékonyságának jelentős javítása, gazdasági versenyképességünk növelése szükségessé teszi a műszaki haladás meggyorsítását, a termelési szerkezet korszerűsítését, a dolgozók szakmai képzettségének, a vezetés színvonalának emelését, mindezek érdekében: növelni kell a nemzeti jövedelemből tudományos kutatásra fordított erőforrásokat, a szellemi kapacitást a távlati fejlesztési céljainknak megfelelő kutatásokra kell koncentrálni, meg kell gyorsítani a hazai és a nemzetközi kutatások eredményeinek gyakorlati alkalmazását.

további fejlődésünk nélkülözhetetlen feltétele a korszerű szervezési és vezetési módszerek hasznosítása, a kooperáció és a specializáció szélesítése, a termelési folyamat egészére kiható modern technika bevezetése, az erőköt mindenekei a népgazdaság energiaszerkezetének korszerűsítésére, az alumínium- és a vegyipar fejlesztésére, a kémia széleskörű felhasználására, a közúti járművek és szállítóeszközök gyártására, a modern építési módok és építésszerkezetek elterjesztésére, a ruházati ipar rekonstrukciójára, az állattenyésztés és a hústermelés fel- lendítésére, s az egész népgazdaságban a szállítás korszerűsítésére, a számítástechnika alkalmazására kell összpontosítani.

22. a magyar népköztársaság gazdasági fejlődésének fontos eleme a nemzetközi munkamegosztásban való intenzív részvétel, a külkereskedelmi tevékenység fejlesztése.

a kgst-országokkal, elsősorban a szovjetunióval, az áruforgalom gyors ütemű növelése mellett törekedni kell a gazdasági együttműködés további lehetőségeinek feltárására és szélesebb körű fejlesztésére, a következő időszakban a kgst-országok közös és nemzeti érdekeit, a gazdasági együttműködés elmélyítését legjobban a szocialista gazdasági integráció fokozatos kibontakozása szolgálja, a kgst keretében tevékenyen közre kívánunk működni az együttműködés új, hatékonyabb formáinak kidolgozásában és alkalmazásában.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...14.folyt./e

23. a negyedik ötéves terv feladatai szükségessé teszik a gazdaságirányítás módszereinek további tökéletesítését. a reform alapelveit következetesebben alkalmazva, fokozni kell a népgazdaság közép- és hosszútávú tervezésének szerepét, tudományos megalapozottságát, gazdasági szabályozó eszközökkel és más intézkedésekkel is biztosítani kell a népgazdaság tervszerű fejlődését. javítani kell a vállalati tervezést, bontakozzék ki jobban az állami és a szövetkezeti vállalatok önállósága, erősödjének egymás közötti gazdasági kapcsolataik, ezt a vállalati saját erőforrások ésszerű bővítésével is elő kell segíteni, következetesen érvényesíteni kell a minisztériumok felelősségét, a gazdasági tevékenységet irányító és koordináló szerepét.

a közgazdasági szabályozásban szükséges módosítások arra irányuljanak, hogy a fejlődés alapvető kérdéseiben határozottan érvényesüljenek a központi döntések, a gazdálkodó egységek kezdeményező készségükkel és lehetőségeik jobb kihasználásával eredményesebben járuljanak hozzá a népgazdasági célok eléréséhez, a vállalatok jövedelme és a dolgozók keresete a hatékonyság javulásával összhangban emelkedjék, az egyéni, valamint a vállalati, a szövetkezeti csoportérdekek az osztársadalmi érdekekkel összhangban érvényesüljenek.

harcolni kell az ellen, hogy helyenként csak szavakban fogadják el a párt gazdaságpolitikai irányvonalát, ugyanakkor nem korszerűsítik a termelést, alacsony színvonalon szervezik a munkát és feladataikat nem jobb munkával, hanem az államra hárítva, a társadalom rovására próbálják megoldani, meg kell akadályozni, hogy társadalmunknak akár csoportok, akár egyének jogtalan haszonélvezői legyenek.

24. gazdasági építőmunkánkban az egyre növekvő feladatok a vezetőktől is nagyobb teljesítményeket kívánnak, nagyobb követelményeket támasztanak velük szemben. a gazdasági vezetők politikai felelősséggel dolgozó szakértők legyenek, érvényesítsék a párt gazdaságpolitikáját, vezetési módszereiket emeljék magasabb színvonalra, éljenek bátrabban megnövekedett hatáskörükkel, tartsanak lépést a fejlődéssel, tanuljanak meg távlatokban gondolkodni, rendelkezzenek kellő nemzetközi tájékozottsággal, képezzék magukat.

a szocialista gazdaság vezetőinek kötelességük, hogy felelős posztjukon mindent megtegyenek a párt gazdaságpolitikájának megvalósításáért, tárják fel és használják ki az összes erőforrásokat a társadalom egészének, a vállalat dolgozóinak javára.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...13.folyt./e

a központi bizottság szükségesnek tartja, hogy 1971-1975 között 30-32 százalékkal emelkedjék a nemzeti jövedelem. a nemzeti jövedelemből a fogyasztás részaránya 75-77 százalék, a felhalmozás pedig 25-23 százalék legyen, és törekedni kell a tervezett arányok stabilitására, az ipari termelés 32-34 százalékos növekedésének 75-80 százalékát a munka termelékenységének javulásával kell elérni; a mezőgazdaság termelése - a foglalkoztatottak számának további csökkentése mellett - az előző öt év átlagához képest 15-16 százalékkal növekedjék.

a termelékenység és a termelés hatékonyságának jelentős javítása, gazdasági versenyképességünk növelése szükségessé teszi a műszaki haladás meggyorsítását, a termelési szerkezet korszerűsítését, a dolgozók szakmai képzettségének, a vezetés színvonalának emelését, mindezek érdekében: növelni kell a nemzeti jövedelemből tudományos kutatásra fordított erőforrásokat, a szellemi kapacitást a távlati fejlesztési céljainknak megfelelő kutatásokra kell koncentrálni, meg kell gyorsítani a hazai és a nemzetközi kutatások eredményeinek gyakorlati alkalmazását.

további fejlődésünk nélkülözhetetlen feltétele a korszerű szervezési és vezetési módszerek hasznosítása, a kooperáció és a specializáció szélesítése, a termelési folyamat egészére kiható modern technika bevezetése, az erőket mindenekei előtt a népgazdaság energiaszerkezetének korszerűsítésére, az alumínium- és a vegyipar fejlesztésére, a kémia széleskörű felhasználására, a közúti járművek és szállítóeszközök gyártására, a modern építési módok és épületszerkezetek elterjesztésére, a ruházati ipar rekonstrukciójára, az állattenyésztés és a hústermelés felendítésére, s az egész népgazdaságban a szállítás korszerűsítésére, a számítástechnika alkalmazására kell összpontosítani.

22. a magyar népköztársaság gazdasági fejlődésének fontos eleme a nemzetközi munkamegosztásban való intenzív részvétel, a külkereskedelmi tevékenység fejlesztése.

a kgst-országokkal, elsősorban a szovjetunióval, az áruforgalom gyors ütemű növelése mellett törekedni kell a gazdasági együttműködés további lehetőségeinek feltárására és szélesebb körű fejlesztésére, a következő időszakban a kgst-országok közös és nemzeti érdekeit, a gazdasági együttműködés elmélyítését legjobban a szocialista gazdasági integráció fokozatos kibontakozása szolgálja, a kgst keretében tevékenyen közre kívánunk működni az együttműködés új, hatékonyabb formáinak kidolgozásában és alkalmazásában.
/folyt.köv./

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...14.folyt./e

23. a negyedik ötéves terv feladatai szükségessé teszik a gazdaságirányítás módszereinek további tökéletesítését. a reform alapelveit következetesebben alkalmazva, fokozni kell a népgazdaság közép- és hosszútávú tervezésének szerepét, tudományos megalapozottságát, gazdasági szabályozó eszközökkel és más intézkedésekkel is biztosítani kell a népgazdaság tervszerű fejlődését, javítani kell a vállalati tervezést, bontakozzék ki jobban az állami és a szövetkezeti vállalatok önállósága, erősödjének egymás közötti gazdasági kapcsolataik, ezt a vállalati saját erőforrások ésszerű bővítésével is elő kell segíteni, következetesen érvényesíteni kell a minisztériumok felelősségét, a gazdasági tevékenységet irányító és koordináló szerepét.

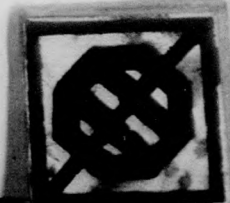
a közgazdasági szabályozásban szükséges módosítások arra irányuljanak, hogy a fejlődés alapvető kérdéseiben határozottan érvényesüljenek a központi döntések, a gazdálkodó egységek kezdeményező készségükkel és lehetőségeik jobb kihasználásával eredményesebben járuljanak hozzá a népgazdasági célok eléréséhez, a vállalatok jövedelme és a dolgozók keresete a hatékonyság javulásával összhangban emelkedjék, az egyéni, valamint a vállalati, a szövetkezeti csoportérdek az osztársadalmi érdekekkel összhangban érvényesüljenek.

harcolni kell az ellen, hogy helyenként csak szavakban fogadják el a párt gazdaságpolitikai irányvonalát, ugyanakkor nem korszerűsítik a termelést, alacsony színvonalon szervezik a munkát és feladataikat nem jobb munkával, hanem az államra hárítva, a társadalom rovására próbálják megoldani, meg kell akadályozni, hogy társadalmunknak akár csoportok, akár egyének jogtalan haszonélvezői legyenek.

24. gazdasági építőmunkánkban az egyre növekvő feladatok a vezetőktől is nagyobb teljesítményeket kívánnak, nagyobb követelményeket támasztanak velük szemben, a gazdasági vezetők politikai felelősséggel dolgozó szakértők legyenek, érvényesítsék a párt gazdaságpolitikáját, vezetési módszereiket emeljék magasabb színvonalra, éljenek bátrabban megnövekedett hatáskörükkel, tartsanak lépést a fejlődéssel, tanuljanak meg távlatokban gondolkodni, rendelkezzenek kellő nemzetközi tájékozottsággal, képezzék magukat.

a szocialista gazdaság vezetőinek kötelességük, hogy felelős posztjukon mindent megtegyenek a párt gazdaságpolitikájának megvalósításáért, tárják fel és használják ki az összes erőforrásokat a társadalom egészének, a vállalat dolgozóinak javára.
/folyt.köv./

16



V.

társadalmunk ideológiai, kulturális állapota

25. az általános haladással erősödtek hazánkban a közgondolkodás szocialista elemei, emelkedett a társadalom tagjainak általános és szakmai műveltsége, tovább terjedt a marxista-leninista világnézet.

a párt kulturális politikájának helyességét a legutóbbi négy esztendő gyakorlata is igazolta. a kulturális élet fejlődését mind a közoktatásban és a közművelődésben, mind a tudományos és művészeti alkotómunkában alapvetően a szocialista törekvések erősödése jellemzi.

a központi bizottság a világszerte kibontakozó tudományos-technikai forradalom várható lehetőségeivel és hatásával számolva kidolgozta a párt tudománypolitikai irányelveit.

az elmúlt négy évben a korábbinál érezhetőbb és eredményesebb volt az alkotó értelmiség részvétele mai problémáink megoldásában, a további feladatok meghatározásában.

26. a szocialista társadalom politikai egységének erősödése és aktivitásának fokozódása a párt által vezetett harcban ment végbe. a párt bátorította az alkotó vitákat, a széleskörű véleménycserét. ez segítette a fejlődés új kérdéseinek marxista megoldását, és kedvezően befolyásolta a szocialista közgondolkodás terjedését. ideológiai életünkben erősödött a marxizmus-leninizmus hegemoniája.

a kommunista eszmék térhódítása mellett azonban a társadalom átmeneti jellege és a kapitalista környezet miatt még jelen vannak, hatnak s részben ujratermelődnek reakciók, nacionalista, idealista nézetek, a kispolgári gondolkodásmód jellegzetes megnyilvánulásai is, amelyek hátráltatják a társadalom fejlődését és eszmei-politikai egységének erősödését.

állandóan számolni kell az imperializmus ideológiai fellazító tevékenységével is, amelynek fő törekvése, hogy kételyt hintsen, közvéleményünket szembe fordítsa a szocializmus, a kommunizmus eszméjével; társadalmi rendünk, a szocialista országok ellen hangulatot keltsen. a párt az imperialisták mesterkedéseinek, igazi céljainak teleptezésével, eszméink hirdetésével aktívan harcol a fellazító tevékenység ellen.
/folyt.köv./

16

27. az élet különböző területein elért fejlődés lehetővé teszi, hogy tovább fejlesszük és gyarapítsuk az ideológiai életben elért eredményeket s a felszabadulás óta végbemenő kulturális forradalom vívmányait.

az ideológia és a kultúra frontján a fő feladat az erőket jobb összefogásával az eszmei harc fokozása, a marxista-leninista ideológia hegemon helyzetének erősítése, a szocialista kultúra fejlesztése. e téren elsősorban ideológiai eszközökkel, érvekkel, az új kérdések marxista megoldásával, a meggyőzés módszerével, a szocialista eszmék, erkölcs hatékony terjesztésével harcolunk.

a szocializmus teljes felépítésének egyik fő feltétele a magas eszmei és erkölcsi színvonalú szocialista közgondolkodás, a szocialista embertípus kialakítása, az önző kispolgári életszemlélettel, magatartással szemben erősíteniünk kell azt a meggyőződést, hogy az egyén csak a társadalommal együtt boldogulhat. a szocializmus öntudatos hívei nemcsak a munkájukat végzik becsületesen, hanem részt kérnek a közügyek intézéséből és vállalják a közös felelősséget.

az élet minden területén növelni kell a szocializmus aktív híveinek megbecsülését, a szocialista módon végzett munka, a szocializmus ügye iránt elkötelezett magatartás tekintélyét. a munkásosztály, a dolgozó nép érdekeit képviselő, az önfeláldozóan dolgozó, felelősséget és áldozatot vállaló állampolgárok az élet egyetlen területén se szorulhassanak háttérbe azok mögött, akik csak haszonélvezői a szocialista társadalomnak. erősíteni kell azt a közszellemet, amelyben a társadalom pozitív erői, a szocializmus hívei a hangadók, s amely nem tűri el a társadalomellenes magatartást, a cinizmust, a fegyelmezetlenséget, a harácsolást, a közösség megkárosítását, társadalmi rendünk vívmányainak, építőmunkánk eredményeinek valóságghú propagandájával erősíteniünk kell a jogos nemzeti, hazafias érzést, s ezzel együtt az internacionalista nevelést.

28. az ideológiai feladatok megoldásában a párt fokozottan számít a marxista-leninista társadalomtudományok eredményeire, művelőinek közreműködésére. a párt támogatja a társadalmi valóságnak és a fejlődés törvényeinek minél szélesebb feltárására irányuló kutatásokat, mert ezek megismerése a párt és a munkásosztály érdeke.

/folyt.köv./

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...17.folyt./e

a marxizmus-Leninizmus elméletét nem tekintjük befejezett, lezárt rendszernek. a pártnak egyaránt kötelessége a marxizmus-Leninizmus alapelveinek védelme és forradalmi elméletünk állandó fejlesztése, kommunista ideológiánkat, világnézetünket a reakciós burzsoá nézetekkel s azok maradványaival vívott harcban hirdetni, képviselni, nem engedjük kérdéssé tenni a marxizmus-Leninizmus gyakorlatban kipróbált és bevált alapelveit, fő törvényszerűségeit, szemléletét és tudományos módszerét. elutasítjuk a marxizmus-Leninizmus pluralizálását, a marxizmuson belüli külön irányzatok szükségszerűségét hirdető nézeteket, egyidejűleg harcolunk a marxizmus-Leninizmus elméletének dogmaként való kezelése és a revizionista torzítás minden kísérlete ellen.

29. közoktatási rendszerünk alapvetően betölti hivatását; fejlődött; pedagógusaink döntő többsége sikerrel helytáll az oktatási és nevelési munkában, jelentős szerepe van abban, hogy ifjúságunk zöme becsületesen tanul és dolgozik, a társadalom, valamint a tudományok és a technika rohamos fejlődése azonban megköveteli oktatási, nevelési rendszerünk fejlesztését, korszerűsítését, magasabb színvonalra emelését; ez szocialista továbbfejlődésünk egyik alapkérdése.

oktatási és nevelési rendszerünk szolgálja hatékonyabban szocialista céljainkat, társadalmi igényeinket. alsó-, közép- és felsőfokú tanintézményeink a társadalom szükségleteivel összhangban képeznek és nevelnek a fiatalokat.

a következő években a közoktatás jelentős fejlesztésére kell törekednünk. az azonos típusú iskolák között fokozatosan szűnjenek meg a ma még jelentős színvonalbeli különbségek, a főiskolákon és az egyetemeken magasabbra kell emelni az oktató- és nevelőmunka színvonalát. folytatni kell a szakképzés korszerűsítését.

a szilárd alapképzés biztosítása mellett minden iskola-típusban törődjenek többet az egyéni képességek differenciált fejlesztésével, biztosítsák és bátorítsák a tehetségek szabad kibontakozását. az iskolák, a tanintézetek fordítsanak nagyobb figyelmet a tanulói ifjúság világnézetű, erkölcsi és honvédelmi nevelésére.

/folyt.köv./

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...18. folyt./e

különös gonddal kell foglalkozni a fizikai dolgozók gyermekeinek iskoláztatásával. a párt elvárja, hogy a munkások, a parasztok gyermekeit mindenki az úgy társadalmi jelentőségéhez méltóan, a dolgozó osztályok iránti kötelességtudattal és tiszteletérzéssel támogassa a tanulásban. ehhez biztosítani kell a gazdasági, szociális és pedagógiai feltételeket.

30. a művészetek színvonalának emeléséhez nélkülözhetetlen tömegbázisuk további erősödése, amihez a szocializmus a legjobb feltételeket biztosítja. ez a művészetektől azt igényli, hogy sajátos eszközökkel segítsék megérteni és formálni gazdagabb, egyszersmind bonyolultabb világunkat. életünk összetettsége nem lehet indok sem a társadalmi kérdésektől való elfordulásra, sem azok elvont, általánosító vagy negativista ábrázolására, az ettől való félelem sem adhat teret a sematikus művészet és a dogmatikus művészetszemlélet feléledésének, sem pedig a hibákat, nehézségeket letagadó vagy megkerülő ábrázolásnak.

kulturális, szellemi életünk gazdagodásával egyre növekszik a kulturális-művészeti fórumok, alkotóműhelyek jelentősége. feladatukat önállósággal és nagy felelősséggel kell végeznük, a párt formai, stílári kérdésekbe szervezeti rendszabályokkal nem avatkozik be, de a közizlés formálását fontos politikai és ideológiai feladatnak tekinti. továbbra is a népünk és az emberiség alapvető kérdéseiben pártosan állást foglaló szocialista-realista közéleti érdekű, elkötelezett művészetet támogatjuk. a marxista kritikának, a kulturális, művészeti fórumoknak az eddiginél határozottabban fel kell lépniük a különböző helytelen nézetek ellen, s arra kell törekedniük, hogy azok megfelelő elvi válaszban részesüljenek.

31. társadalmi, ideológiai életünk fontos kérdése a kultúra és a tömegek kapcsolatának további szélesítése, elmélyítése. kulturális intézményrendszerünk szolgálja jobban a tömegek szocialista fejlődését, amire a szabad idő növekedése, a tömegtájékoztatási eszközök széleskörű elterjedése új és még korántsem eléggé kiaknázott lehetőségeket nyújt.

a közművelődés fejlődése eredményei ellenére elmarad a növekvő társadalmi követelményektől. a közművelődés fejlődése az egyéniség kibontakozásának, a szocialista demokrácia erősödésének, a termelési kultúra emelkedésének elengedhetetlen eszköze.

/folyt.köv./

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...19.folyt./e

mind állami, mind vállalati forrásokból többet kell biztosítani a felnőtt lakosság oktatására és művelődésére, mindenképp előtt a munkástelepülések megfelelő művelődési intézményekkel való ellátására, az ifjúság művelődési igényeinek kielégítésére, az oktatási és művészeti, valamint a tudományos intézmények céltudatosabban szolgálják a felnőtt lakosság művelődését, kulturálódását.



Életszinvar, szociálpolitika

32. a szocialista építómunka, a gazdasági, kulturális fejlődés eredményeként tovább javultak hazánkban a dolgozók életkörülményei.

öt év alatt a munkások és az alkalmazottak reáljövedelme átlagosan 30-32 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér mintegy 17 százalékkal emelkedett, az iparban és az építőiparban általánossá vált a 44 órás munkahét; mintegy kétmillió munkás és alkalmazott dolgozik rövidített munkaidőben.

a 9. kongresszus határozatának megfelelően a paraszti jövedelmek az átlagosnál gyorsabban növekedtek, így a munkások és a termelészövetkezeti parasztok személyes jövedelmének - az életszinvar legfontosabb tényezőjének - szintonala országos átlagban kiegyenlítődött, ezzel és a termelészövetkezeti tagok szociális és kulturális ellátásának fejlesztésével nagyot léptünk előre a falu és a város közötti különbségek megszüntetésének útján.

jelentősen bővült a társadalmi juttatásokban részesülők köre és nagyobb lett a juttatások összege, növeltük a nyugdíjakat és a családi pótlékot, bevezettük a gyermekgondozási segélyt, amelyet eddig 180 000-en vettek igénybe, a pénzbeli társadalmi juttatások egy lakosra jutó összege 42 százalékkal múlja felül a négy évvel ezelőtöt.

1966-1970 között 320 000 új lakás épült; több mint eddig bármelyik ötéves tervben, kereken egymillió ember költözött új lakásba.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...20.folyt./e

tömegesen elterjedtek olyan árucikkek, amelyekhez azelőtt csak a magasabb jövedelműek jutottak hozzá, ma minden második háztartásban van mosógép és televízió-készülék, majdnem minden harmadik családnak van villamos hűtőszekrénye és porszívó gépe.

tovább csökkentek az ország különböző területei között a gazdasági fejlettségbeli különbségek, kiegyenlítettebbé vált a lakosság szociális ellátottsága.

33. gazdasági építómunkánk, szocialista társadalmunk alapvető célja, hogy tovább szilárdítsa a létbiztonságot, kulturáltabbá tegye a munkakörülményeket, valamint a gazdasági eredményekkel összhangban növekvő anyagi jólétet biztosítson az ország népének, kedvező feltételeket teremtsen a tanulásához, a pihenéshez.

a központi bizottság helyesli, hogy az életszinvar emelésében a reálbérek növelése kapjon meghatározóbb szerepet, s a dolgozók jövedelmének növelése az eddiginél következetesebben kapcsolódjék a végzett munka eredményéhez, a termelékenység és a hatékonyság növekedéséhez, a negyedik ötéves terv ezzel összhangban az egy főre jutó jövedelem 25-27 százalékos, az egy keresőre jutó reálbér 16-18 százalékos növelését irányozza elő, a munkások és az alkalmazottak, valamint a parasztok jövedelmének növekedési üteme azonos legyen, a munka szerinti elosztás következetesen érvényesüljön, az átlagosnál nagyobb mértékben emelkedjék a jól dolgozó, a társadalomnak többet nyújtó munkások és alkalmazottak keresete, termelészövetkezeti tagok jövedelme, a differenciálás az általános kereseti szintonval emelkedésével együtt, fokozatosan mehet végbe.

34. a szociálpolitikai intézkedések fő célja a családi jövedelmek közötti különbségek mérséklése, a családi pótlék és a nyugdíjak emelése útján, a szociálpolitikában kapjanak nagyobb szerepet a közvetlen pénzbeli juttatások, javítani kell az alacsony jövedelmű családok helyzetét, a munkaképtelen öregek és gyermekek eltartásából az állam a népgazdaság teherbíró képességének növekedésével fokozatosan vállaljon többet magára.

a munkaidő-csökkentés folytatásával, a dolgozók életkörülményeit tovább javítva, a népgazdaság más területein is meg kell kezdeni az áttérést a 44 órás munkahétre, tovább kell javítani a munkakörülményeket, előtérbe állítva a nehéz és az egészségre különösen ártalmas munkafolyamatokat, valamint a szállítást.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...21.folyt./e

a dolgozó szülők gondjainak további enyhítése érdekében növelni kell a gyermekintézmények, a bölcsődék, az óvodák, a napközi otthonok férőhelyeinek számát. fenntartásuk költségeit a jövőben fokozottabban meg kell osztani a vállalatok és a tanácsok között.

a lakáshelyzet - a nagy építkezések ellenére - változatlanul nagy társadalmi gond, a központi bizottság ebből kiindulva tárgyalt meg a kormánnyal együtt a lakásépítés, -elosztás és -fenntartás legfontosabb kérdéseit, s hozta meg elvi döntését. a következő néhány évben erőnket a lakásépítés meggyorsítására, ezen belül a munkások lakáshelyzetének javítására kell összpontosítani, biztosítani kell, hogy 1971-1975 között 400 000 lakás épüljön fel, s ezzel teljesítsük a 15 éves lakásépítési tervet: 1975-ig az egymillió új lakás felépítését.

az egészségügyi ellátás számottevően fejlődött, a lakosság 97 százaléka ma már társadalmilag biztosított, a negyedik ötéves tervidőszakban számos új rendelőintézet épül, növekszik az általános és gyermekorvosi körzetek száma, 6500-7000 ágygal gyarapodnak a kórházi férőhelyek, javult a fekvő- és járóbeteg-ellátás, általában az egészségügyi ellátás.

35. pártunk álláspontja, hogy a szocialista társadalom építésének együtt kell járnia a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelésével, az életszínvonal további emelésének, az életkörülmények javításának feltételeit a jövőben is a termelés, a termelékenység emelésével kell megteremteni. céljaink elérésének nagy emelője a dolgozó milliók szocialista munkaversenyének széleskörű kibontakozása, előrehaladásunk, társadalmi és egyéni boldogulásunk megkívánja, hogy mindenki legjobb tudása szerint dolgozzon a kitűzött célok mielőbbi eléréséért.

VII.

a párt helyzete, a pártmunka feladatai

36. a 9. kongresszus óta erősödött a párt vezető szerepe. idejében feltárta a társadalmi fejlődés legfontosabb kérdéseit, kidolgozta megoldásuk módját, megvalósításukra szervezte, mozgósította a dolgozókat; elvi, politikai utmutatást adott az állami, a társadalmi szervek munkájához. a párt politikai irányvonala és alapvető határozatai megfelelően érvényesültek és megvalósultak az állami, a társadalmi, a gazdasági, a tudományos, a kulturális életben.
/folyt.köv./

- 22 -

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...22.folyt./e

a párt tevékenységében fokozottabban előtérbe került az elvi, politikai irányítás. jobban elhatárolódtak egymástól a párt-, az állami, a társadalmi és a gazdasági szervek sajátos, önálló feladatai, a párt elvi-politikai állásfoglalásokkal, a fejlődés irányának meghatározásával biztosítja vezető szerepét, a gyakorlati munka irányításában, szervezésében, ellenőrzésében növekedett az állami, a gazdasági és a társadalmi szervek szerepe. ugyanakkor a pártnak, szerveinek és szervezeteknek, amennyiben a helyzet megköveteli, minden politikai jelentőségű kérdéssel foglalkoznia kell, bármely szerv vagy szervezet feladatkörébe tartozik is.

37. a központi bizottság nagy figyelmet fordított a pártélet lenini normáinak érvényesítésére, a demokratikus centralizmus fejlesztésére, a párt munkastilusának javítására, a központi szervek határozatai növelték a pártszervezetek önállóságát, a választott testületek és a taggyűlések szerepét.

a kollektív vezetés lenini elvét a vezető pártszervezetekben és az alapszervezetek többségében helyesen érvényesítik. nem növekedett azonban megfelelően az egyéni felelősség a határozatok előkészítésében és végrehajtásában.

a párt minden szintű szervében és szervezetében előtérbe kell állítani a határozatok következetes végrehajtását, aminek fontos feltétele az alapszervezeti munka hatékonyságának fokozása.

pártunkban a politika alapvető kérdéseiben a nézetek pártszerű vitában, eszmecserében tisztázódnak, és alakulnak ki a döntések. a beszámolási időszakban ennek eredményeképpen fejlődött a párt eszmei-politikai, szervezeti, cselekvési egysége, a párt egységéért folyó harcot folyamatnak kell tekinteni, az egységet állandóan meg kell újítani, minden állásfoglalást igénylő új kérdésben alkotó vitában meg kell teremteni, a pártszerű keretek között folyó viták erősítik a párt egységét, és nélkülözhetetlen feltételei a politika egységes értelmezésének, végrehajtásának.

az eddiginél is nagyobb lehetőséget kell biztosítani a párttagság jogainak gyakorlásához, ezzel egyidejűleg növelni kell a párttagokkal szemben támasztott követelményeket, a fontos politikai döntések előkészítésénél a pártszervek és a pártszervezetek rendszeresebben kérjék ki a párttagság véleményét, a párt elengedhetetlennek tartja a pártdemokrácia és a szocialista demokrácia fejlesztését, ezért egyidejűleg mindkettő növelésére törekszik.
/folyt.köv./

- 23 -

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...23. folyt./e

a közéletünkben s még a párton belül is fellelhető egyes negatív jelenségek - a hatalommal való visszaélés, a bírálat elfojtása, a dolgozók véleményének lebecsülése, az önzés, az anyagiasság - ellen továbbra is határozottan harcolni kell. a pártfegyelem megtartása, a párt politikája és határozatai mellett aktív állásfoglalás minden párttag kötelessége.

38. a párt szervezetileg is erősödött, taglétszáma a 9. kongresszus óta több, mint 77 000 fővel, mintegy 13 százalékkal növekedett.

a tagfelvételi munkában a fő figyelmet továbbra is a párttagság összetételének javítására és nem a mennyiségi növelésre kell fordítani. az ipari és a mezőgazdasági üzemekben elsősorban a közvetlen termelőmunkában részt vevők felvételét szorgalmazzuk.

39. a 9. kongresszuson elfogadott káderpolitikai elvek a gyakorlatban helyesnek bizonyultak. erősödött a káderpolitikai elvek egységes értelmezése és gyakorlati alkalmazása, jelentősen csökkent a kádermunka elveit sértő egyoldalú szemlélet és gyakorlat. a vezető posztokra történő kiválasztásnál a szocializmushoz való hűség, a szakmai hozzáértés és a vezetőkészség követelményeit egyaránt és a korábbinál jobban figyelembe veszik.

a párt káderpolitikai elveinek érvényesítésében növelni kell a pártszervek és a pártszervezetek felelősségét. a káderek kiválasztásában jobban támaszkodjanak a párttagság, a dolgozók véleményére. javítani kell a káderpolitika megvalósításában fontos szerepet betöltő állami személyzeti munka pártellenőrzését.

a pártszervezetek a kádermunkában fordítsanak nagyobb gondot az utánpótlás nevelésére. a vezetés stabilitásával egyidejűleg biztosítani kell a káderek szükséges és tervszerű cseréjét az állami, a gazdasági és a pártmunka különböző területei között. bátrabban léptessék elő a szocialista szemléletű, a párt politikáját értő, felkészült és nagy élettapasztalatu munkásokat, nőket és tehetséges fiatalokat.

40. a párt, a pártszervezetek sokoldalú irányító tevékenységében az elmúlt négy évben új módon vetődött fel a gazdasági munka irányítása, segítése és ellenőrzése.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...24. folyt./e

a pártmunka nagy eredménye, hogy mozgósította a dolgozókat a harmadik ötéves terv végrehajtására, hatékonyan segítette a gazdaságirányítás reformjának politikai előkészítését, majd zökkenőmentes bevezetését. a gazdasági területen dolgozó pártszervezetek munkája javult, többet foglalkoztak a gazdaságpolitikai feladatok kidolgozásának segítségével és alkalmazásával. az új, korszerűbb munkamódszerek elterjedésével a korábbi évekhez viszonyítva csökkent a felesleges operativitás és növekedett a gazdasági vezetők önállósága, felelőssége.

az új körülmények között a pártszervezetek általában ne közvetlenül termelősszervező munkával foglalkozzanak. erejüket mindenekelőtt a párt gazdaságpolitikai elveinek érvényesítésére, a gazdálkodás céljainak elérésére összpontosítsák. ebben segítsék a helyi gazdasági vezetőket, erre mozgósítsák a dolgozókat. fontos feladatuk a gazdaságpolitikai célok megismertetése a párttagsággal, a dolgozókkal; véleményük tanulmányozása, javaslataik összegezése, eljuttatása a gazdasági vezetőkhez, kísérik figyelemmel a gazdasági egységben folyó munkát, dolgozzanak ki javaslatokat a párt- és a gazdasági munka megjavítására; ismerjék a vezetők tevékenységét, továbbra is vegyenek részt kiválasztásukban, ellenőrizzék és segítsék munkájukat.

az üzemekben, a vállalatoknál, az állami gazdaságokban, a termelőszövetkezetekben működő pártszervezeteknek a gazdasági munka átfogó ellenőrzése mellett, különös gondot kell fordítaniuk a vezető testületekben tevékenykedő kommunisták munkájának összefogására és irányítására.

41. a párt politikai tömegmunkája az elmúlt években jelentősen fejlődött; eredményesen segítette a párt politikájának megvalósítását.

a két kongresszus közötti időszakban fejlődött a párt agitációs munkája. a pártsajtó és a pártszervezetek agitációs munkája javult, az agitátorok politikai felkészítése, továbbképzése szervezettebb és alaposabb. a párt politikájának ismertetése, elfogadtatása megkivánja az agitációs munka színvonalának további emelését, a politika világosabb kifejtését, a meggyőzőbb érvelést, a feladatok, a közvélemény alaposabb ismeretét. differenciáltabban és gyorsabban adjunk választ a párttagságot, a lakosságot foglalkoztató kérdésekre.

/folyt.köv./

10

bkk. 1. /a magyar szocialista...25.folyt./e

az alapszervezetek, a pártcsoportok a dolgozók, a lakosság körében végzett folyamatos politikai munkával erősítsék az egész párt tömegkapcsolatait. az agitációs munkában fokozzuk a tömegszervezetek aktív szerepét; jobban kell támaszkodni tapasztalataikra, a tömegpolitikai munka segítésére fokozatosan ki kell építeni a politikai közvélemény-kutatás átfogó rendszerét.

Lényegesen javult a párttagság tájékoztatása, a sajtónak, a rádióknak, a televízióknak és a tömegtájékoztatás egyéb eszközeinek közvetítésével a lakosság egyre javuló tájékoztatást kap a bel- és külpolitika fontos eseményeiről. a jó és gyors tájékoztatás fontos feltétele annak, hogy a dolgozók aktívan részt vegyenek a gazdasági, a politikai, társadalmi életben.

42. a pártpropaganda keretei kibővültek, a pártpropaganda tömegjellegűvé vált. ebben fontos szerepet játszottak a tömegszervezetek politikai alapismereteket nyújtó különféle tanfolyamai.

a marxizmus-leninizmus propagálása, alapelveinek kifejtése, népszerűsítése, eszméinek védelme a pártpropaganda állandó feladata. a propagandamunka középpontjában a korunkban felvetődő, a szocializmus építését segítő időszerű elméleti kérdések oktatása álljon. a propaganda színvonalát emelni kell a tudományok, elsősorban a társadalomtudományok legújabb, megalapozott marxista kutatási eredményeinek céltudatos felhasználásával.

az alapképzésben elért eredményekre támaszkodva a következő években a továbbképzésre kell nagyobb gondot fordítani. ki kell dolgozni a vezetők, a pártaktíva, a párttagság továbbtanulásának korszerűbb, fejlettebb rendszerét, folyamatos magas szintű oktatását.

43. a 9. kongresszus óta jelentősen javult a tömegszervezetek és a tömegmozgalmak munkája. a hazafelnépfrontban a szocializmus építésének menetében a dolgozó osztályok, a kommunisták és a pártonkívüliek politikai szövetsége fejeződik ki. tovább kell növelni aktivitását, közreműködését a társadalmi és a politikai életben. munkájában változatlanul fordítson nagy gondot a dolgozókat, a lakosságot közvetlenül érintő helyi, község- és várospolitikai kérdésekre. a tanácsok önállóságának növekedésével a népfrentbizottságok munkája is szélesebben kibontakozhat. erősödjön a tanács és a népfrent szervei közötti kapcsolat. a következő években egyik fontos feladat a munkások fokozottabb bevonása a mozgalom vezetésébe.
/folyt.köv./

- 26 -

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...26. folyt./e

a szakszervezetek munkája fejlődött. tevékenységükben a gazdasági munka segítése, a politikai nevelőmunka, valamint a tagság érdekeinek védelme a jövőben alkosson még szervezettebb egységet. megnövekedett jog- és hatáskörüik lehetőséget ad arra, hogy fellépjenek a párt, a népi állam gazdasági és szociálpolitikáját sértő intézkedések, jelenségek ellen; több figyelmet fordítsanak a munkásosztály anyagi, szociális, kulturális helyzetére; védelmezzék következetesen a dolgozók jogait és valóságos érdekeit.

megerősödtek az ipari, a mezőgazdasági és a fogyasztási szervezetek területi és országos szövetségei. helyesnek bizonyult, hogy az állami feladatok ellátása alól mentesítették őket, és figyelmüket a szövetségekbe tömörült szervezetek gazdasági érdekképviseletére összpontosítják, a szövetségek tartásuk tiszteletben a szervezetek önállóságát, ugyanakkor segítsék, hogy a szervezetek teljesítsék az állam iránti kötelezettségeiket. szervezzék és támogassák a szervezetek tevékenység sokoldalú, a társadalmi igényeket kielégítő fejlesztését, képviseljék a szervezetek jogos igényeit. gondjuk legyen arra, hogy a szervezetek életben megfelelően érvényesüljön a szocialista szemlélet, a szervezetek jelleg és a szocialista közéleti erkölcs.

a kommunista ifjúsági szövetség, a párt ifjúsági szervezete, a magyar ifjúság tömegszervezete betölti hivatását. kívánatos, hogy munkájában jobban kifejeződjék a politikai, a kommunista jelleg. ez szükségessé teszi a kisz tagságával szemben támasztott erkölcsi, politikai követelmények növelését. az ifjúsági szövetség szervezetei legyenek kezdeményezőbbek az egész ifjúság művelődési, kulturális és sportigényeinek kielégítésében, anyagi, szociális, egzisztenciális helyzetének javításában, érdekeinek védelmében. a kisz vezetői és szervezetei munkájukban vegyék jobban figyelembe az ifjúság különböző korosztályainak, rétegeinek sajátos helyzetét, eltérő tapasztalatait és igényeit.

a tömegszervezetek és a tömegmozgalmak egyre inkább betöltik szerepüket, tevékenységi területükön kezdeményezéssel és nagy felelősséggel dolgoznak. a tömegszervezetekben és a tömegmozgalmakban tevékenykedő kommunistáknak továbbra is az a legfontosabb feladatuk, hogy segítsék e szervezetek és mozgalmak rendeltetésüknek megfelelő működését.
/folyt.köv./

- 27 -

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...27.folyt./e

képviseljük, terjesszük a párt politikáját a tömegszervezetekben, a tömegmozgalmakban, s gondoskodjanak az ott összegyűlt tapasztalatok továbbításáról a párthoz, hogy ily módon a tömegszervezetek és a tömegmozgalmak is aktívan részt vegyenek a párt politikájának alakításában és megvalósításában.

44. pártunk életében és tevékenységében a lenini normák érvényesülnek, a párt szervezeti szabályzatának módosítására vonatkozó javaslatait a központi bizottság külön okmányban terjeszti a kongresszus elé.

VIII.

pártunk és a nemzetközi munkásmozgalom

45. a 9. kongresszus óta eltelt időben a magyar szocialista munkáspárt a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus érvényesítésére törekedve végezte nemzetközi tevékenységét. a párt nemzetközi kapcsolatai nagymértékben kiszélesedtek, fejlesztettük a két- és többoldalu együttműködést a kommunista és munkáspártok többségével, kivette részét pártunk a kommunista és munkáspártok 1969 júniusi moszkvai nemzetközi tanácskozásának előkészítéséből és munkájából.

46. a nemzetközi kommunista mozgalom az elmúlt években fejlődésének eredményes, ugyanakkor bonyolult időszakát élte át.

a kommunista és munkáspártok növelték erejüket és befolyásukat, s vitathatatlanul a nemzetközi munkásosztály, a világszerte zajló forradalmi harc, a demokratikus, imperialistaellenes mozgalom fő tényezői. ugyszólván a világ minden országában létezik, harcol, dolgozik marxista-leninista forradalmi párt.

a nemzetközi kommunista mozgalom, a haladó emberiség lenin születésének 100. évfordulójára emlékezve a lenini eszmék világszerte növekvő erejét, hatását, a munkásmozgalom, az összes haladó erők egységét erősítette. nincs egyetlen kommunista és munkáspárt sem, amelynek története elválasztható volna lenin művétől, a leninizmus kialakulásától, a szovjetunió kommunista pártjának történetétől, a szocializmus hívei világszerte méltán tisztelik a szovjetunió kommunista pártját, a szovjet népet, amely a legnagyobb áldozatot hozta, a legtöbbet tette marx-engels-lenin eszméinek megvalósításáért, az emberiség haladásáért.

/folyt.köv./

- 28 -

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...28.folyt./e

47. a nemzetközi kommunista mozgalom a burzsoáziával vívott világméretű harcban tör előre.

a szocializmus erőinek ideológiai harcban kell leküzdeniük a tőkés rendszert védelmező, a szocialista elméletet és gyakorlatot támadó különféle, sokszor álcázott, burzsoá, antikommunista nézeteket, a magyar szocialista munkáspárt az osztályellenség nézeteinek leleplezésével és visszautasításával, ideológiai tevékenységének szüntelen fejlesztésével, a marxizmus-leninizmus elméletének hirdetésével és érvényesítésével kivészi részét a burzsoá ideológia elleni nemzetközi harcból.

miközben a kommunista és munkáspártok nagy többsége szilárdan követi a marxizmus-leninizmus elveit, az utóbbi években a nemzetközi kommunista mozgalom egyes osztagaiban különféle antimarxista irányzatok is jelentkeztek, a jobboldali revizionista és opportunisták, a „baloldali”, szektás és dogmatikus elhajlásokat, az egyes pártokban, sőt még egyes szocialista országokban is jelentkező nacionalista, szovjetellenes nézeteket, a szakadár törekvéseket a nemzetközi burzsoázia kihasználja saját céljaira.

az antimarxista, egységbontó irányzatok nehezítik a kommunista és munkáspártok tömörülését, a nemzetközi munkásosztály, az összes antimperialista erők egyesítését és harcát az imperializmus ellen, a szocializmus, a haladás ügyének hívei azonban felülkerekednek a nehézségeken és sikeres erőfeszítéseket tesznek a kommunista és munkásmozgalom, a haladás erők egységének megszilárdítása érdekében.

pártunk, esetleges elvi-politikai véleményeltérések ellenére is, minden testvérpárttal akcióegységre törekszik az osztályellenséggel, az imperializmussal szembeni harcban.

48. a kommunista és munkáspártok egységtörekvésének megerősödését jól szolgálta a testvérpártok múlt évi történelmi jelentőségű moszkvai nemzetközi tanácskozása. a tanácskozás tudományosan elemezte a jelenlegi világhelyzetet, áttekintette és felmérté az erőviszonyokat, a fejlődés fő irányait és megjelölte az imperializmus elleni harc legfontosabb időszerű feladatait. nagy segítséget nyújtott valamennyi kommunista és munkáspártnak a sajátos nemzeti feltételek között végzett munkájához, harcához.

/folyt.köv./

- 29 -

16

bkk. 1. /a magyar szocialista...29.folyt./e

a magyar szocialista munkáspárt a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásának állásfoglalásait teljes mértékben magáévá tette, s dolgozik megvalósításukért.

a tanácskozás eredményeként szélesedett az antiimperialista harc bázisa és résztvevőinek köre, fokozódott az imperializmus, elsősorban az amerikai imperializmus elszigetelődése, mindez bizakodással tölti el a kommunista világmozgalom osztagait.

a moszkvai értekezlet óta javult a kommunista és munkáspártok közötti viszony, a nemzetközi kommunista mozgalom az egység megerősítésével fokozottabb mértékben az imperializmus elleni közös harcra összpontosíthatja figyelmét.

49. a proletár internacionalizmus alapján pártunk mindenkor sikraszáll nemzetközi tevékenységében a kommunista mozgalom egységéért, a testvérpártokkal való együttműködésért, szorgalmazza a szocialista, valamint a nemzeti demokratikus pártokkal, a nemzeti felszabadító mozgalmakkal az antiimperialista akcióegység-fejlesztését, a jövőben is szolidaritásak leszünk a világ dolgozóival, és minden tőlünk telhető módon támogatjuk őket jogaik kivívásában; támogatjuk a szabadságukért és függetlenségükért küzdő népeket.

pártunk egész tevékenységében, mint eddig, a jövőben is abból indul ki, hogy munkásosztályunk, néplünk érdekei és a proletár internacionalizmus követelményei összhangban állnak egymással, pártunk internacionalista kötelezettségének teljesítését mindenekelőtt abban látja, hogy a marxizmus-leninizmus ideológiai alapjait és eszméit védelmezzé, képviselje, általános érvényű tanításait hazánk viszonyaira alkotó módon alkalmazza, párttagságunkat és dolgozó néplünket arra neveljük, hogy csak a szovjetunió, a szocialista országok, a nemzetközi munkásosztály, a haladó mozgalmak együttes erővel összefogva vagyunk és leszünk képesek hazai és nemzetközi feladataink megoldására, a szocializmus teljes felépítésének megvalósítására.

x x x

/folyt.köv./

- 30 -

10

:bkk. 1. /a magyar szocialista...30.folyt./e

a magyar szocialista munkáspárt 10. kongresszusa megvonja a legutóbbi négy év munkájának mérlegét és kitér az újabb feladatokat, a központi bizottság a párt, a nép elé tárja ennek az időszaknak legfontosabb kérdéseit, amelyek együttesen jelentik a párt politikai irányvonalát.

a párt nem áll meg történelmi útján, szakadatlanul kutatja a szocializmus fejlődése során napirendre kerülő új feladatok helyes megoldását, tevékenységében, harcában munkásosztályunk, néplünk támogatására épít.

a központi bizottság a kongresszusi irányelveket vitára bocsátja és felhívja a párttagságot, a pártszervezeteket, hogy észrevételeikkel, javaslataikkal járuljanak hozzá a kongresszus munkájához.

a központi bizottság felkéri a hazafias népfrent országos tanácsát, a szakszervezetek országos tanácsát, az országos szövetkezeti tanácsot, a magyar nők országos tanácsát, a kisz központi bizottságát, a tudományos akadémia elnökségét, hogy az irányelveket megvitatva, véleményüket juttassák el a párt központi bizottságához.

a központi bizottság meg van győződve róla és bizik benne, hogy a kongresszusi irányelvek találkoznak a párttagság, munkásosztályunk, a dolgozó nép egyetértésével, s a szocializmus teljes felépítése érdekében végzett munka számbavételére, a további feladatok kijelölésére hivatott 10. pártkongresszus megfelelő kúldetésének, a magyar társadalom várakozásának. /mti/

...-

-31-

10

60.008/x
M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 22.

bb. 1. augusztus 29-én nyílik a külföldön élő magyar művészek jubileumi kiállítása a múcsarnokban - 650 műalkotás érkezett a tárlatra

1/fe/rj zs La

1970. augusztus 22.

augusztus 29-én nyílik meg a külföldön élő magyar képzőművészek alkotásaiból rendezett kiállítás a múcsarnokban. a tárlat előkészületeiről passuth krisztina művészettörténész, a szépművészeti múzeum munkatársa a következőket mondotta:

-- mint ismeretes, eredetileg az volt a tervünk, hogy augusztus 20-án nyitjuk meg a szépművészeti múzeumban ezt a rendkívül érdekesnek ígérkező, az egyetemes magyar művészetet demonstráló kiállítást. a magyarok világszövetségének felhívása azonban olyan nagy visszhangra talált a külföldön élő és alkotó magyar művészek körében, hogy a beküldött mintegy 650 műalkotás bemutatására a szépművészeti múzeum „szűknek” bizonyult, s ezért döntöttünk a múcsarnok tágas termei mellett, ahol a nagyméretű szobrokat is ki tudjuk állítani.

- a művészetek népes hazai tábora a kiállításon olyan mesterek - festők, szobrászok, grafikusok, műépítészek, fotóművészek - alkotásaival ismerkedhet meg, akiket eddig csak hírből ismert hiszen többségük hosszú évtizedek óta külföldön él. művészi munkásságukkal öregbítették a magyar művészek jó hírnevét, s nem egy közülük iskolát is alapított.

a kiállítás alkalmából mintegy 25 külföldön élő művész látogat haza. /mti/

M/

- 1 -

